



الانتخاب الخامس لأعضاء مجلي إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا

مذكرة من الأمانة

- ١- تم تأسيس الصندوق الاستئماني لصالح ضحايا الجرائم الخاضعة لاختصاص المحكمة وأسر هؤلاء الضحايا من طرف جمعية الدول الأطراف بموجب قرار المحكمة الجنائية الدولية - ICC-ASP/1/Res.6 المؤرخ في ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢. وترد اختصاصات مجلس الإدارة في مرفق القرار.
- ٢- وبين قرار جمعية الدول الأطراف ICC-ASP/1/Res.7، المؤرخ في ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢، إجراءات ترشيح الأعضاء الخمسة لمجلس الإدارة وانتخابهم. ووفقاً للفقرة ٦ من ذلك القرار، ينبغي أن يبين كل ترشيح المعلومات التي تثبت استيفاء المرشح للشروط الواردة في الفقرة ١ من القرار نفسه، أي التحلي بالأخلاق الرفيعة والحياد والنزاهة والكفاءة في مجال مساعدة ضحايا الجرائم الخطيرة.
- ٣- ووفقاً للفقرة ٨ من القرار ICC-ASP/1/Res.7، يخصص مقعد واحد لكل مجموعة إقليمية.
- ٤- ووفقاً للفقرة ١٠ من القرار ICC-ASP/1/Res.7، تبذل كافة الجهود لانتخاب أعضاء مجلس الإدارة بتوافق الآراء. وعند غياب توافق الآراء، يجري الانتخاب بالاقتراع السري. ويمكن الاستغناء عن هذا الشرط إذا كان عدد المرشحين مساوياً لعدد المقاعد المقرر ملؤها، أو فيما يتعلق بالمرشحين الذين يحظون بتأييد مجموعتهم الإقليمية، ما لم يطلب أحد الوفود على وجه التحديد التصويت على انتخاب بعينه.
- ٥- وتنص الفقرة ١١ على أنه في حال ما إذا تعادلت الأصوات لمقعد متبقي، ينبغي إجراء اقتراع مقيد ينحصر في المرشحين الذين حصلوا على عدد متساو من الأصوات.
- ٦- وتنص الفقرة ١٢ على أن الشخص المنتخب ينبغي أن يكون المرشح عن كل مجموعة الذي يحصل على أكبر عدد من الأصوات وعلى أغلبية من ثلثي الدول الأطراف الحاضرة والمشاركة التصويت، بشرط توفر أغلبية مطلقة من الدول الأطراف تشكل النصاب القانوني للتصويت.

٧- وفي اجتماعه الثاني المنعقد في ٩ آذار/مارس ٢٠١٥، قرر مكتب جمعية الدول الأطراف أن تفتح فترة الترشيح للانتخاب الخامس لأعضاء مجلس الإدارة والتي ستجرى من تاريخ ١٩ أيار/مايو إلى ١١ آب/أغسطس ٢٠١٥. وبنهاية هذه الفترة، لم يتم استيفاء الشروط الدنيا لترشيح أعضاء مجلس الإدارة. وبالتالي مددت فترة الترشيح بأسبوعين.

٨- وحتى تاريخ ٢٥ آب/أغسطس ٢٠١٥، وردت الترشيحات الآتية:

الدول الأفريقية

- بلاك سو، مريم (أوغندا)

- بولا - بولا، سايمان (جمهورية الكونغو الديمقراطية)

- كويتي دومبيا، ماما (مالي)

دول آسيا والمحيط الهادئ

- نوغوتشي، موتو (اليابان)

دول أوروبا الشرقية

- صالحوفيتش، غوران (البوسنة والهرسك)

مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة بحر الكاريبي

- ميشيليني، فيليبي (أوروغواي)

دول أوروبا الغربية ودول أخرى

- هيلتس أرمينكا (المملكة المتحدة)

٩- وفي ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥، أبلغت سفارة البوسنة والهرسك الأمانة بسحب ترشيح السيد غوران صالحوفيتش.

١٠- ووفقاً للفقرة ٧ من القرار ICC-ASP/1/Res.7، توجد المعلومات المتعلقة بالمرشحين والوثائق المرفقة في المرفق من المذكرة الحالية.

المرفق

القائمة الأبجدية للمرشحين (مع بيان المؤهلات)

المحتوى

الاسم والجنسية*	الصفحة
١- بلاك سو، مريم (أوغندا)	٤
٢- بولا - بولا، سايمان (جمهورية الكونغو الديمقراطية)	١٠
٣- هيلتش أرمينكا (المملكة المتحدة)	٢٥
٤- كويتي دومبيا، ماما (مالي)	٢٩
٥- ميشيليني، فيلبي (أوروغواي)	٣٥
٦- نوغوتشي، موتو (اليابان)	٤٢

* فضلاً عن الدولة (الدول) المرشحة، ما لم يذكر خلاف ذلك.

[الأصل: بالإنكليزية]

مذكرة شفوية

تمّدي سفارة جمهورية أوغندا والبعثة الدائمة لدى الاتحاد الأوروبي تحياتهما لأمانة جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية. وإلحاقاً بالمذكرة رقم ICC-ASP/14/SP/08 المؤرخة في ١٣ آذار/مارس ٢٠١٥، تتشرف بإبلاغها أن حكومة أوغندا قررت ترشيح السفيرة مريم بلاك سو كمرشحة لانتخاب أعضاء مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا الذي سينعقد خلال الدورة الرابعة عشرة لجمعية الدول الأطراف في لاهاي في الفترة من ١٨ إلى ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥. ومرفق طي هذه المذكرة السيرة الذاتية للسفيرة مريم بلاك سو وبيان مؤهلاتها.

بيان المؤهلات

هذا البيان مقدم عملاً بالفقرة ٦ من قرار جمعية الدول الأطراف بشأن إجراءات ترشيح وانتخاب أعضاء مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا لصالح الضحايا رقم (ICC-ASP/1/Res.7)، والمعتمد في ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢.

وتستوفي السفيرة مريم بلاك سو المعايير المنصوص عليها في الفقرة ١ من القرار المذكور أعلاه؛ "يتحلى المرشحون بالأخلاق الرفيعة والحياد والنزاهة والكفاءة في مجال ضحايا الجرائم الخطيرة".

وبعد حصولها على درجة الماجستير في القانون في مستهل حياتها المهنية، كان للسفيرة مريم بلاك سو الشرف لتعيينها بمنصب مسؤولة الحماية القانونية في مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين في نيروبي، المنصب الذي وضعها باتصال مباشر مع ضحايا النزاعات والحروب المدنية بشكل مشابه من نواح عديدة لطريقة تعامل الصندوق الاستئماني للضحايا معهم. ولقد أتاح هذا الدور لها الفرصة للمساعدة في إيجاد الحلول العملية للتخفيف من مخبتهم.

وتتحلى السفيرة مريم بلاك سو بالأخلاق الرفيعة والحياد والنزاهة، ولقد ثبت ذلك خلال مسارها الوظيفي الذي دام ٣٤ عاماً والذي كان في معظمه على الصعيد الدولي.

وعُينت السفيرة بلاك سو في عام ٢٠١٢ سفيرة مفوضة فوق العادة لأوغندا لدى بلجيكا وهولندا ولوكسمبورغ والاتحاد الأوروبي. وقد شغلت، قبل ذلك، منصب نائبة السفير المعتمد لدى بروكسل ولكن مقر عملها كان في لاهاي لتمثل أوغندا في شتى المؤسسات القانونية بما في ذلك المحكمة الجنائية الدولية، ومحكمة العدل الدولية ومحكمة التحكيم الدائمة، والصندوق المشترك للسلع الأساسية، ومنظمة حظر الأسلحة الكيميائية. وكانت عناصر ولايتها الرئيسية الأخرى تتعلق بترويج السياحة والتجارة ونقل التكنولوجيا والاستثمارات، وهي الصفات اللازمة والحاسمة لكسب التأييد والترويج لقضية مثل الصندوق الاستئماني للضحايا.

ولقد كانت السفارة بلاك سو في صميم الاستعدادات لاستضافة المؤتمر الاستعراضي في أوغندا في عام ٢٠١٠. وانطوت هذه الاستعداد على التحضير والتنسيق للزيارات إلى المجتمعات المتضررة في الأشهر التي سبقت المؤتمر. وقربت هذه الزيارات بين المحكمة الجنائية الدولية وكذلك الدول الأطراف وبين الضحايا وأدت إلى تعميق فهم مشكلات الضحايا في الجلسات العامة للمؤتمر الاستعراضي والجلسات اللاحقة لجمعية الدول الأطراف.

وقبل ذلك، جلبت السفارة سو بلاك أعمال منظمة انتربلاست هولندا (Interplast Holland) إلى الصندوق الاستثماري للضحايا. وقامت منظمة انتربلاست بإجراء عمليات جراحية ترميمية على نطاق واسع وبالتالي أهلت العديد من ضحايا الجرائم التي ارتكبها جيش الرب للمقاومة في شمال أوغندا.

وعلاوة على ذلك، اكتسبت السفارة بلاك سو خبرة كبيرة في مجال جمع الأموال بفضل عضويتها في المجالس الإدارية المختلفة، وهي ترى في ذلك قيمة للصندوق الاستثماري للضحايا.

ومن خلال دورها في منظمة الاستجابة السريعة في مجال العدالة التي تولت رئاسة مجلسها سابقاً وعملت كثيراً معه منذ إنشائه، أدت السفارة بلاك سو دوراً أساسياً في صياغة التدريب وبناء القدرات على المستوى الوطني للاستجابة بسرعة إلى الحاجة إلى التحقيق في انتهاكات حقوق الإنسان، خاصة الجرائم الجنسية والجرائم المترتبة على أساس نوع الجنس التي وضعت لها الآن قائمة يمكن استخدامها في أي وقت كان.

والسفيرة بلاك سو عضو في مجلس إدارة منظمة المعونة القانونية الأفريقية، وتكرس وقتاً كبيراً لأعمال التعزيز والتقوية والقضاء على الإفلات من العقاب وتحقيق العدالة للضحايا.

وبصفتها وسيطة قانونية مدربة تدريباً مهنياً، أدت السفارة بلاك سو دوراً رئيسياً في تنفيذ المادة ٨٦ حول التعاون بين المحكمة الجنائية الدولية وبلدها أوغندا، خاصة في القضية الأولى التي أحيلت إلى المحكمة الجنائية الدولية. لقد استعانت بمهاراتها في الوساطة والتفاوض في العديد من الأوقات لبناء التوافق في الآراء مع مجموعة المنطقة الأفريقية.

وشملت أعمالها المكثفة مع المحكمة في السنوات الاثني عشرة الماضية، من ضمن أمور أخرى، رئاسة أفرقة العمل المعنية بالتمثيل الجنساني والجغرافي كما أنها عضو تحظى باحترام كبير من السلك الدبلوماسي الدولي لعملها الدؤوب في تمثيل أوغندا وأفريقيا والضحايا بشكل عام، كما أن لها علاقات عمل جيدة مع القضاة وأعضاء المحكمة الآخرين.

وباستهلال الصندوق الاستثماري للضحايا للمرحلة المقبلة لتوسيع مجال أعماله، فإن معرفة السفارة بلاك سو وفهمها للمنطقة، ولتعقيدها، وللتحديات والفرص بالإضافة إلى شبكة معارفها الواسعة للحكومات والمجتمع المدني ستكون بدون شك ذات قيمة كبيرة للمجلس.

لمحة عامة

- محامية دولية، تتمتع بخبرة تفوق ٣٠ عاما كموظفة في قطاع الخدمات المدنية الدولية وفي السلك الدبلوماسي
- موظفة مهنية متخصصة في الوساطة القانونية، لهامهارات ممتازة في التفاوض
- مديرة ذات خبرة واسعة مع مهارات الأعمال الرائدة في كلا القطاعين العام والخاص
- شخصية مؤثرة وودودة ومفعمة بالحياة، وهي سمات نابعة من خلفية متعددة الثقافات كنتيجة طبيعية للمواطنة العالمية
- متحمسة لتحقيق العدالة ومدافعة قوية عن الآليات القضائية الدولية والتعاون بين الدول لتقديم الجناة إلى العدالة وتحقيق العدالة للضحايا. وتعمل في عدد متنوع من الأفرقة العاملة لدى المحكمة الجنائية الدولية والمؤسسات القانونية الدولية.
- ملمة بالعديد من اللغات الأوروبية وتحديثها بطلاقة

البيانات الشخصية

- محل الميلاد: زيست، هولندا
- الجنسية: أوغندية (رفض منحها الجنسية الهولندية)
- الحالة الاجتماعية: متزوجة ولها ابن واحد وابنتان اثنتان

التعليم

- ٢٠١١-٢٠١٠ جامعة أمستردام: متخصصة قانونية في السبل البديلة لتسوية المنازعات / وسيطة قانونية (المعهد الهولندي للوساطة)
- ١٩٧٥-١٩٨١ جامعة أوترخت: بكالوريوس في القانون وماجستير في التالي: القانون الهولندي مع التخصص في القانون الدولي؛ منحت جائزة الإنجازات المتميزة

الخبرة المكتسبة في سياق العمل

- ٢٠١٢- الوقت الحاضر سفيرة مفوضة فوق العادة لدى بلجيكا وهولندا ولوكسمبورغ والاتحاد الأوروبي
- ٢٠١٢-٢٠٠٣ نائبة السفير المعتمد لدى بروكسل، ولكن مقر عملها كان في لاهاي حيث مثلت أوغندا في شتى المؤسسات القانونية بما في ذلك: - المحكمة الجنائية الدولية، ومحكمة العدل الدولية، والمحكمة الدائمة للتحكيم، والصندوق المشترك للسلع الأساسية، ومنظمة حظر الأسلحة الكيميائية. وترويج السياحة والتجارة ونقل التكنولوجيا والاستثمار باعتبارها العناصر الرئيسية لولاية هذا المنصب

خبيرة استشارية إدارية بصفتها مستشارة مالية لشركة دريلكون (Drillcon) وهي شركة دنمركية مقرها في كمبالا حيث تقوم بحفر آبار المياه	٢٠٠٢-٢٠٠٠
الممثلة الإقليمية لبرنامج هولندا للتعاون الإداري في أوغندا	٢٠٠٣-٢٠٠٠
خبيرة استشارية في شؤون القانون والتسويق والإدارة، تعمل في شرق أفريقيا لتمثيل شركات تجارية في كينيا وأوغندا والسودان	٢٠٠٣-١٩٨٥
خبيرة استشارية للاتحاد الأوروبي لترويج السياحة في أوغندا من خلال إنتاج شريط فيديو ترويجي مدته ٢٦ دقيقة وغيره من المواد الترويجية	١٩٩٦-١٩٩٥
صاحبة ومديرة شركة دلميرا للسفر والسياحة المحدودة (Delmira Travel and Tours Ltd)، وهي وكالة سفر معتمدة من اتحاد النقل الجوي الدولي وعُينت ممثلة رسمية لشركة كارلسون واغونليت (Carlson Wagonlit) وشركة توماس كوك (Thomas Cook) في أوغندا	٢٠٠١-١٩٩٠
موظفة مساعدة للشؤون القانونية/الحماية لدى مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين في نيروبي، كينيا	١٩٨٥-١٩٨٢
حلال دراستها الجامعية عملت كمضيفة في شركة KLM الهولندية للطيران	١٩٨٢-١٩٧٧

العضوية في المجالس الإدارية والمنظمات

عضوة في نادي بروكسل للأعمال، سيركل دي لورين (Cercle de Lorraine)	٢٠١٤ - الوقت الحاضر
رئيسة منتخبة (لتمثيل أوغندا) لمنظمة الاستجابة السريعة في مجال العدالة، وهي منظمة حكومية دولية مقرها في جنيف. ومنذ عام ٢٠٠٨ عُينت عضواً في مجموعة السياسة لتمثيل أوغندا. وبعد عام ٢٠١٤ عملت كعضو في المجلس التنفيذي لمنظمة الاستجابة السريعة في مجال العدالة. وفي عام ٢٠١١ تم اعتمادها بصفتها الشخصية كخبير لدى منظمة الاستجابة السريعة في مجال العدالة	٢٠١١ - الوقت الحاضر

- ٢٠١١ - الوقت الحاضر عينت عضواً في مجلس إدارة منظمة المعونة القانونية الأفريقية، وهي منظمة دولية غير حكومية تسعى إلى تعزيز حقوق الإنسان في أفريقيا. وسابقاً في شباط/فبراير ٢٠١٠ عملت كعضو في اللجنة التوجيهية لمنظمة المعونة القانونية الأفريقية المعنية ببرنامج السياسة العامة للعدالة الدولية
- ٢٠١١-٢٠١٠ عضوة في فريق الخبراء المعنيين بمراجعة القانون النموذجي لتنفيذ تشريعات نظام روما الأساسي، التي بدأتها أمانة الكومنولث - واعتمده مجلس وزراء العدل (اجتماع رؤساء حكومات الكومنولث) في حزيران/يونيه ٢٠١١
- ٢٠١٠-٢٠٠٧ قامت بالمبادرة وبدور الوسيطة، والمنظمة نيابة عن أوغندا كواحدة من الدول المضيفة للمؤتمر الاستعراضي للمحكمة الجنائية الدولية الذي انعقد بنجاح في أوغندا في أيار/مايو ٢٠١٠
- ٢٠٠٩ - الوقت الحاضر رئيسة "مناقشات أوغندا" بالتعاون الوثيق مع مكتب رابوبنك شاريتي (Rabobank Charity) لمناقشة زبائنه الأثرياء حول كيفية تطوير المشاريع في أوغندا.
- ٢٠٠٧ كانون الأول/ديسمبر انتخبته الجمعية العامة للدول الأطراف (للمحكمة الجنائية الدولية) في نيويورك لتمثيل أفريقيا في لجنة التحكيم المعنية مسابقة التصميم المعماري لمباني المحكمة الجنائية الدولية الجديدة التي سيتم بناؤها محل ثكنة ألكسندر (Alexander Kazerne) في لاهاي
- ٢٠٠٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣- انتخبها مجلس إدارة الصندوق المشترك للسلع الأساسية، الذي يمثل ست دول في شرق وجنوب أفريقيا، مديرة تنفيذية مجلسه التنفيذي
- ٢٠٠٦-٢٠٠٨ حزيران/يونيه عُينت عضوة في لجنة دعم محادثات السلام برئاسة وزارة الدفاع لمحادثات جوبا للسلام بين جيش الرب للمقاومة وحكومة أوغندا
- ١٩٩٧-٢٠٠٢ عضوة مؤسس وأمين مجلس أمناء انتر بلاست أوغندا، وهي منظمة غير حكومية تعمل في القطاع الطبي
- ١٩٩٧-٢٠٠٢ عُينت عضوة في مجلس أمناء مركز أوغندا لتعليم الحياة البرية ومقرها في عنيتيبي

- انتخبت وأعيد انتخابها عضوة ونائب الرئيس لمجلس إدارة ومجلس أمناء
المدرسة الدولية في أوغندا ٢٠٠١-١٩٩٧
- خبيرة استشارية - قدمت خدمات للفريق الزائر من كبار المديرين لشركة
هيوليت باكارد (Hewlett Packard) لجمع الأموال في أوغندا من أجل
منظمة (Operation Raleigh)، وهي منظمة غير حكومية مقرها في
بريطانيا ١٩٩٥
- عضوة في جمعية خبراء الحوافز والسفر (SITE) (فرع شرق أفريقيا)،
وهي منظمة مهنية عالمية، ومقرها في نيويورك ٢٠٠٠-١٩٩٨

اللغات

إلمام وإتقان للغات الهولندية، والإنجليزية، والفرنسية، والألمانية ومعرفة أساسية للغة السواحيلية

الهوايات

السباحة والغولف والتزلج على الجليد والسفر والقراءة والأنشطة الاجتماعية

٢- بولا- بولا، سايمان (جمهورية الكونغو الديمقراطية)

[الأصل: بالفرنسية]

مذكرة شفوية

تهدى سفارة جمهورية الكونغو الديمقراطية لدى مملكة بلجيكا ومملكة هولندا ودوقية لكسمبرغ وبعثتها لدى الاتحاد الأوروبي تحياتها لأمانة جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، وإحفاً بالمذكرة الشفوية المؤرخة في ١٣ آذار/مارس ٢٠١٥، وتشريف بإبلاغها بترشيح الأستاذ سايمان بولا-بولا لتجديد مدة ولايته كعضو في مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا.

بيان المؤهلات

تهدى وزارة الشؤون الخارجية والتعاون الدولي لجمهورية الكونغو الديمقراطية تحياتها إلى أمانة جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي وتشريف، بالإشارة إلى قرار مكتب جمعية الدول الأطراف المؤرخ في ٩ آذار/مارس ٢٠١٥ بخصوص انتخاب أعضاء مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا ومذكرة أمانة جمعية الدول الأطراف ICC-ASP/14/SP/08 المتعلقة بتلك الانتخابات، بترشيح السيد سايمان بولا-بولا، الكونغولي الجنسية، لتجديد انتخابه عضواً في مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا في الفترة ٢٠١٥-٢٠١٨.

وعمل السيد بولا-بولا، منذ عام ١٩٨٧، أستاذاً للقانون الدولي متخصصاً في القانون الإنساني الدولي في جامعة كينشاسا وفي الخارج أيضاً. وعمل عضواً لفترة ولاية أولى في مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا (٢٠١٢-٢٠١٥)، كما عمل قاضياً مخصصاً لدى محكمة العدل الدولية (٢٠٠٠-٢٠٠٢)، وقدم خدماته بصفته خبيراً دولياً لدى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان (١٩٩٦-١٩٩٨)، وترأس اللجنة الوطنية لمكافحة الفساد (٢٠٠٢-٢٠٠٤)، واضطلع بمهام الممثل الإقليمي للشبكة الأفريقية لحقوق الإنسان/العدالة والحماية (١٩٩٠-١٩٩٥).

وستكون الوزارة ممتنة لو تفضلت الأمانة بتعميم السيرة الذاتية للسيد سايمان بولا-بولا المرفقة بهذه المذكرة، والتي تتضمن معلومات تبين أنه يستوفي الشروط الموضوعية والذاتية المطلوبة في القرارات ذات الصلة الصادرة عن جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي.

لمحة عامة

- أستاذ محاضر في جامعة كينشاسا بجمهورية الكونغو الديمقراطية (من عام ١٩٨٧ حتى الوقت الحاضر) وقاضٍ مخصص سابق لدى محكمة العدل الدولية (٢٠٠٠-٢٠٠٢)
- عضو المحكمة الدائمة للتحكيم (٢٠٠١-٢٠١٩)
- عضو مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا التابع للمحكمة الجنائية الدولية (٢٠١٢-٢٠١٥) وعضو هيئة تحرير الحولية الأفريقية للقانون الدولي (٢٠٠٣ حتى الوقت الحاضر)

البيانات الشخصية

اللقب: بولا - بولا

الاسم: سايمان. مكان وتاريخ الميلاد: إنندا في الكونغو، ٣١ آب/أغسطس ١٩٥٠

الحالة الاجتماعية: متزوج وله طفلان

الجنسية: كونغولي

المهنة: أستاذ جامعي

الأنشطة المهنية الأخرى: خبير وخبير استشاري لدى هيئات حكومية وغير حكومية ودولية شتى

التعليم الجامعي

نال الدكتوراه في الحقوق من جامعة لوفان ١٩٨٦

نال الماجستير في الحقوق من جامعة كنشاسا ١٩٧٦

تخرج في كلية الحقوق من جامعة كنشاسا؛ ١٩٧٣

حاصل على شهادات شتى

الخبرة المهنية على الصعيد الوطني

الخبرة الإدارية

رئيس اللجنة الوطنية لمكافحة الفساد (٢٠٠٢-٢٠٠٤) ٢٠٠٢

الخبرة في الإدارة الأكاديمية

الأمين العام للشؤون الإدارية (١٩٩٥-١٩٩٦) في جامعة كنشاسا ١٩٩٥

عضو مجلس الإدارة، والأمين العام للشؤون الأكاديمية بالإنابة ووكيل العميد (تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ وأذار/مارس ١٩٩٦) ١٩٩٥

نائب عميد كلية الحقوق في جامعة كنشاسا (١٩٩٥-١٩٩٤)، المسؤول عن تنظيم التعليم العملي والنظري؛ عضو مجلس الكلية، ونائب العميد ١٩٩٤

أمين الشؤون الأكاديمية لكلية الحقوق في جامعة كنشاسا؛ المسؤول عن البرنامج التعليمي (١٩٨٨-١٩٩٤) ١٩٨٨

التدريس

١٩٩٨ أستاذ محاضر (منذ عام ١٩٩٨ حتى الوقت الحاضر)

١٩٩٧-١٩٩٢ أستاذ

١٩٩٢-١٩٨٨ أستاذ معاون

١٩٨٠-١٩٧٦ مدرس مساعد

الخبرة الاستشارية

٢٠٠٩ عمل خبيراً استشارياً لدى وزارة الهيدروكربونيات لرسم الحدود الخارجية للجرف القاري

٢٠٠٨ عمل خبيراً استشارياً لدى وزارة الشؤون الخارجية والتعاون الدولي

٢٠٠١-١٩٩٨ عمل خبيراً استشارياً لدى وزارة الطاقة لصوغ بروتوكول اتفاق بشأن التعاون العلمي بين جمهورية الكونغو الديمقراطية وبين جامعتي ميامي وسيراكيوز في الولايات المتحدة الأمريكية، وذلك في إطار مشروع علوم الأرض في بحيرة إدوار وبحيرة ألبير وبحيرة طنغانিকা (GEOLAT، ١٩٩٨ - ٢٠٠١)، وذلك في إطار برنامج العقد الدولي لبحيرات شرق أفريقيا، للفترة ١٩٩٣-٢٠٠٣ (تموز/يوليه - آب/أغسطس ١٩٩٨)

١٩٩٨ عمل لدى وزارة تنمية الصناعة النفطية خبيراً استشارياً مكلفاً بدراسة ملف رسم الحدود البحرية لجمهورية الكونغو الديمقراطية (تموز/يوليه ١٩٩٨)

١٩٨٩ عمل خبيراً معتمداً لدى البنك الدولي من أجل مشروع المياه الثالث لزائير - البنك الدولي، القرض 1939، ZR، عرض من أجل إعداد مدونة للمياه في زائير (١٩٨٩-١٩٩٤)

الخبرة المهنية على الصعيد الدولي

خبير دولي

٢٠١٠ أستاذ مشارك بدعوة من المحكمة الدولية لقانون البحار في المؤتمر المعني "بحال قانون البحار في دول الساحل الأطلسي لأفريقيا"، الذي عُقد في هامبرغ بجمهورية ألمانيا الاتحادية، ٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠؛ وشارك في يوم بيرمان الدراسي بشأن "الاستعمار والقانون الدولي: النزعات والتناقضات والقومية"،

- الذي نُظِّم في جامعة باريس الأولى (جامعة البانتيون - السوربون) في ٢٥ آذار/مارس ٢٠١٠
- ٢٠٠٣ عضو في فريق التحكيم في المنازعات المتعلقة بالموارد الطبيعية والبيئة لدى المحكمة الدائمة للتحكيم، منذ عام ٢٠٠٣ وحتى الآن.
- ٢٠٠١ عضو في المحكمة الدائمة للتحكيم (لاهاي)، منذ عام ٢٠٠١؛ وعضو في محكمة التحكيم الخاصة المعنية بالصيد البحري، منذ عام ٢٠٠١
- ٢٠٠٠ قاض مخصص في محكمة العدل الدولية: قضية الأمر بإلقاء القبض الصادر في ١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٠ (جمهورية الكونغو الديمقراطية ضد بلجيكا)، ٢٠٠٠-٢٠٠٢
- ١٩٩٩ عضو في محكمة التحكيم الخاصة المعنية بحماية البيئة البحرية وصيداً، المعتمدة لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة لأغراض التحكيم الخاص منذ ٢٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩
- ١٩٩٧ منسّق (المرتبة ٤) لمشروع "تعزيز سيادة القانون" لمكتب مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان في جمهورية هايتي (عام ١٩٩٧ وعام ١٩٩٨)
- ١٩٩٦ منسّق (المرتبة ٤) مشروع تأسيس كرسي حقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي لمكتب مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، في الأكاديمية العسكرية في بوجمبورا (بورندي)، ١٩٩٦؛ وميسر الحلقة الدراسية في القانون الإنساني الدولي المخصّصة لموظفي الأمم المتحدة، التي نظّمها مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (جنيف، ٢٧ تموز/يوليه - ٣ آب/أغسطس ١٩٩٦)؛ وميسر الحلقة الدراسية في القانون الإنساني الدولي المخصّصة للقيادة العليا للقوات المسلحة التوغولية، التي نظّمها مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (لومي، ٢٠ - ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦)
- العضوية في الجمعيات العلمية*
- ٢٠٠٧ عضو المجلس العلمي الوطني لجمهورية الكونغو الديمقراطية
- ٢٠٠٢ عضو هيئة تحرير الحولية الأفريقية للقانون الدولي (لاهاي)، منذ عام ٢٠٠٢
- ١٩٩٣ عضو الجمعية الأفريقية للقانون الدولي والقانون المقارن (لندن)، من عام ١٩٩٣ حتى عام ٢٠٠٠

١٩٩٢ عضو في الشبكة الفرنكفونية "Droit de l'environnement" وشريك مؤسس لها (منتريال، من عام ١٩٩٢ إلى الوقت الحاضر)

العضوية في جمعيات أخرى

٢٠٠٣ عضو في جمعية ولتون بارك الدولية (لندن، من عام ٢٠٠٣ حتى الوقت الحاضر)

الأنشطة الدبلوماسية والمتعددة الأطراف

٢٠٠٩ عضو في وفد الشركة الكونغولية للهيدروكربونيات (جمهورية الكونغو الديمقراطية) إلى ياوندي بغية رسم الحدود الخارجية للجرف القاري، ياوندي، ١٠ - ١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩

٢٠٠٨ مرشح جمهورية الكونغو الديمقراطية في انتخابات قضاة محكمة العدل الدولية التي جرت في إطار الجمعية العامة للأمم المتحدة ومجلس الأمن التابع لها، تشرين الثاني/نوفمبر

٢٠٠٨ متحدث باسم وفد جمهورية الكونغو الديمقراطية في أعقاب تقرير رئيس محكمة العدل الدولية الذي قُدّم إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة، نيويورك، ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨

٢٠٠٨ رئيس وفد جمهورية الكونغو الديمقراطية إلى الاجتماع الثامن عشر للدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، نيويورك، ١٣ - ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨؛ وعضو وفد جمهورية الكونغو الديمقراطية إلى مؤتمر قمة الاتحاد الأفريقي الذي عُقد في شرم الشيخ بمصر، من ٢٥ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨

٢٠٠٨ شارك في مؤتمر الأمم المتحدة للصيد في أعالي البحار، الذي عُقد في نيويورك من ١٦ حتى ٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٨؛ ومندوب جمهورية الكونغو الديمقراطية إلى المجموعة السابعة من المشاورات غير الرسمية للدول الأطراف في اتفاق تنفيذ ما تتضمنه اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المبرمة في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ من أحكام بشأن حفظ وإدارة الأرصد السمكية المتداخلة أماكن الوجود (داخل وخارج المناطق الاقتصادية الخالصة) والأرصد السمكية الكثيرة الارتحال، التي جرت في نيويورك يومي ١١ و١٢ آذار/مارس ٢٠٠٨

التقى بالسفراء والممثلين الدائمين لدى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة التالية أسماءهم: لي لوانغ منه (فيتنام)، فرانسيس ماري ليسون (أستراليا)، جون فيريكي

- (بلجيكا)، ليو زيمان (الصين)، مارسيلو سباتافورا (إيطاليا)، يوكيو تكاسو (اليابان)، جورج أورينا (كوستاريكا)، ماريا فيوتي (البرازيل)، كما التقى بالسيد جان بير لاكروا نائب الممثل الدائم لفرنسا، بصدد انتخابات قضاة محكمة العدل الدولية، نيويورك، بين ١٤ و ١٧ آذار/مارس ٢٠٠٨
- ٢٠٠٧ دُعي بصفته خبيراً إلى اجتماع الاتحاد الأفريقي الذي عُقد يومي ٢٠ و ٢١ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ في طرابلس بشأن مشروع إنشاء الولايات المتحدة الأفريقية، حزيران/يونيه
- ١٩٩٨ مندوب جمهورية الكونغو الديمقراطية إلى مؤتمر القمة الرابع والثلاثين لمنظمة الوحدة الأفريقية، الذي عُقد من ٢ إلى ١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ في واغادوغو (بوركينا فاسو)، والذي اعتمد البروتوكول الإضافي للميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب المتعلق بإنشاء المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، حزيران/يونيه
- ١٩٩٨ الميسر الرئيسي للحلقة الدراسية المشتركة بين منظمة الوحدة الأفريقية واللجنة الدولية للصليب الأحمر والأمم المتحدة والاتحاد الأوروبي بشأن "النزاعات الفوضوية"، التي نُظمت من أجل الممثلين الدائمين لدى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ولدى منظمة الوحدة الأفريقية، في أديس أبابا بإثيوبيا يومي ٣٠ و ٣١ آذار/مارس ١٩٩٨
- الأنشطة العلمية على الصعيد الدولي
- ٢٠١٣ شارك بدعوة من المحكمة الدائمة للتحكيم في حلقة دراسية بشأن الذكرى السنوية المائة لإنشاء قصر السلام، لاهاي، ١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣
- ٢٠١٣ شارك في الدورة العاشرة لمجلس إدارة الصندوق الاستئماني للمحني عليهم (المحكمة الجنائية الدولية)، ١٩-٢١ آذار/مارس
- ٢٠١٢ عضو وفد جمهورية الكونغو الديمقراطية إلى الاجتماع الحادي عشر للدول الأطراف في نظام روما الأساسي
- ٢٠٠٩ عضو لجنة مناقشة الأطروحة ذات العنوان "Sustainable Forest Management" (إدارة الغابات من منظور التنمية المستدامة)، كلية الحقوق في جامعة لوفان - لانوف، ٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٩

- ٢٠٠٩ شارك بدعوة من جامعة باريس الأولى، جامعة البانتيون - السوربون، في حفل تقديم كتاب "La France dans le monde: puissance ou influence" (فرنسا في العالم: قوة أم نفوذ)، ١٠ شباط/فبراير ٢٠٠٩
- ٢٠٠٨ شريك في الترويج لمشروع البحث المشترك بين جامعة كينشاسا وجامعة بروكسل الحرة (المتحدثة بالهولندية) بشأن "منهجيات البحث في القانون الدولي"، كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨
- ٢٠٠٧ شارك في الندوة المعنونة "أطراف متعددة، مشكلات متعددة" التي نظمتها في ١٠ و ١١ أيار/مايو ٢٠٠٧ جامعتا تكساس وكاليفورنيا في المحكمة الدائمة للتحكيم، لاهاي.
- ٢٠٠٦ تشارك مع البروفسور ستيفان سيمس في الترويج لمشروع التعاون الجامعي بين جامعة كينشاسا وبرنامج تنمية الجامعات التابع للمجلس الجامعي الفلمندي من أجل إعداد المجموعة الأولى من المعاهدات التي أبرمتها الكونغو (١٩٦٠-١٩٨٠) وغير ذلك من مواضيع القانون الدولي؛ وضيف شرف في المؤتمر الدولي السابع لقضاة المحاكم العليا في العالم، لكانوا بالهند، ٨-١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦
- ٢٠٠٥ وضيف شرف في المؤتمر الدولي السادس لقضاة المحاكم العليا في العالم، لكانوا بالهند، ٩-١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥؛ وضيف شرف في الدورة الرابعة والثمانين بعد السبعمئة لمؤتمر ولتون بارك بشأن "تعزيز الحكم الرشيد والتنمية في البلدان المتضررة بالنزاعات: دور البرلمان والحكومة"، ونستون هاوس، حزيران/يونيه ٢٠٠٥
- ٢٠٠٣ شارك في مؤتمر وزارة الخارجية والكمونولث (ولتون بارك) بشأن البلدان الخارجة من النزاعات، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣
- ٢٠٠١ أدى دور الميسر في مؤتمر وزارة الخارجية (ولتون بارك) بشأن العدالة في أفريقيا (آب/أغسطس ٢٠٠١)
- ٢٠٠٠ المحاضر الرئيسي في يوم التفكير في "آفاق السلام في أنغولا وجمهورية الكونغو الديمقراطية"، الذي نظمته في ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠ لجنة الجنوب الأفريقي ومركز بروكسل للدراسات الأفريقية التابع للجامعة الحرة الفرنسية في بروكسل والجامعة الحرة الهولندية في بروكسل

- ١٩٩٩ محاضر في الندوة العالمية الرابعة بشأن أفكار معمر القذافي الواردة في الكتاب الأخضر، فيما يتعلق بـ"أزمة المجتمع الدولي على أعتاب القرن الحادي والعشرين" (طرابلس بليبيا، ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر - ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩)؛ وأدى دور الميسر في حلقة العمل الإقليمية بشأن تعزيز القدرات على صعيد علوم البحار والإدارة الرشيدة والمستدامة للموارد الساحلية والبحرية، في أنغولا وجمهورية الكونغو الديمقراطية وكوت ديفوار، كنشاسا، ٢٣-٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٩
- ١٩٩٨ شارك في الندوة التي نظمتها تحت عنوان "مدى مشروعية تدخل وسطاء السلام الأجنبي في مناطق النزاع" مؤسسة هيرونديل (كارتيني في جنيف، ٣ - ٥ تموز/يوليه ١٩٩٨)
- ١٩٩٧ الميسر الرئيسي لفريق مناقشة مسألة سيادة القانون في أفريقيا، خلال المؤتمر التاسع للجمعية الأفريقية للقانون الدولي والقانون المقارن الذي عقد تحت عنوان "الوسائل القانونية لتحقيق سيادة القانون في أفريقيا"، أيجان في كوت ديفوار، آب/أغسطس ١٩٩٧
- ١٩٩٥ شارك في المؤتمر السابع للجمعية الأفريقية للقانون الدولي والقانون المقارن الذي عقد تحت عنوان "التكامل الإقليمي في أفريقيا حلاً للمشكلات الاقتصادية التي تعاني منها القارة"، جوهانسبرغ في جنوب أفريقيا، آب/أغسطس ١٩٩٥؛ وشارك في اجتماع تقييم مشروع قانون البيئة، الذي نظّمته رابطة الجامعات التي تدرّس جزئياً أو كلياً بالفرنسية - جامعة الشبكات الناطقة بالفرنسية، لوفان-لانوف في بلجيكا، أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
- ١٩٩٤ الميسر الرئيسي للحلقة الدراسية - حلقة العمل التي نُظمت تحت عنوان "الأطفال والنزاعات في وسط أفريقيا" (كنشاسا، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤)؛ ومحاضر في المؤتمر السادس للجمعية الأفريقية للقانون الدولي والقانون المقارن الذي نظّم تحت عنوان "منظمة الوحدة الأفريقية وأفريقيا في عام ٢٠٠٠؛ تسوية النزاعات وتوفير الحماية للنازحين"، كمبالا في أوغندا، أيلول/سبتمبر ١٩٩٤؛ وشارك في اجتماع تقييم مشروع قانون البيئة، الذي نظّمته رابطة الجامعات التي تدرّس جزئياً أو كلياً بالفرنسية - جامعة الشبكات الناطقة بالفرنسية، لوفان-لانوف في بلجيكا، حزيران/يونيه ١٩٩٤
- ١٩٩٣ محاضر في المؤتمر الخامس للجمعية الأفريقية للقانون الدولي والقانون المقارن الذي نظّم تحت عنوان "أفريقيا ومنظمة الوحدة الأفريقية والنظام العالمي الجديد"، أكرا في غانا، أيلول/سبتمبر ١٩٩٣؛ وشارك في اجتماع تقييم مشروع قانون البيئة، الذي نظّمته رابطة الجامعات التي تدرّس جزئياً أو كلياً بالفرنسية - جامعة الشبكات الناطقة بالفرنسية، لوفان-لانوف في بلجيكا، حزيران/يونيه ١٩٩٣

- ١٩٩٢ أدى دور الميسر في الحلقة الدراسية الإقليمية الأفريقية الخامسة بشأن القانون الإنساني الدولي، التي نظمتها اللجنة الدولية للصليب الأحمر، (ياوندي في الكاميرون، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢)، وشارك في الملتقى الدراسي الفرانكوفوني الثاني الذي نظمته رابطة الجامعات التي تدرس جزئياً أو كلياً بالفرنسية - جامعة الشبكات الناطقة بالفرنسية، وفي إنشاء الشبكة الفرانكوفونية المسماة "قانون البيئة" (مونتريال في كندا، آب/أغسطس - أيلول/سبتمبر ١٩٩٢)
- ١٩٩١ سفير وعضو في فريق مؤلف من ١٠ شخصيات كونغولية مكلفة بتنسيق الحملة العالمية للجنة الدولية للصليب الأحمر من أجل حماية ضحايا الحرب، كنشاسا، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١
- ١٩٨٩ أدى دور الميسر في الحلقة الدراسية الإقليمية الثانية لوسط أفريقيا التي نظمتها اللجنة الدولية للصليب الأحمر بشأن القانون الإنساني الدولي، كنشاسا، نيسان/أبريل ١٩٨٩
- ١٩٨٨ أدى دور الميسر في الحلقة الدراسية الإقليمية الأولى لوسط أفريقيا التي نظمتها اللجنة الدولية للصليب الأحمر بشأن القانون الإنساني الدولي، نيسان/أبريل ١٩٨٩، كنشاسا، آذار/مارس ١٩٨٨
- ١٩٨٣ شارك في المؤتمر الأوروبي الذي نظمته المفوضية الأوروبية تحت عنوان "قانون البحار الجديد والبيئة في السياق الأوروبي"، بروكسل، كانون الثاني/يناير ١٩٨٣

المنشورات والمؤلفات العلمية الرئيسية

قانون البحار وقانون البيئة

- ٢٠١٢ Future prospects to the delimitation of the continental shelf between Atlantic African Coastal States, L'observateur des Nations unies, 2012-2, vol. 33
- ١٩٩٩ "The Odyssey of the Law Governing the Deep Sea", Liber Amicorum Mohammed Bedjaoui, The Hague, Kluwer Law International, 1999, pp. 63-147

- “Forest Management Institutions in Zaire”, Colloquium for the “Environmental Law” network (Limoges, France, November 1994), Law, Forests and Sustainable Development, Brussels, Bruylant, 1996, pp. 293–306 ١٩٩٦
- “The Fate of the Gulf of Guinea Fisheries Committee – Is Regional Integration a Solution to Africa's Economic Problems?”, Proceedings of the Eighth Congress of the African Society of International and Comparative Law, 1996, pp. 253–260
- Le nouveau droit de la mer dans le contexte économique du Zaire [The new law of the sea in the economic context of Zaire], Brussels, Bruylant, 110 pp ١٩٩٢
- “Land-locked States and the Law of the Sea”, lecture/debate, Bangui, University of Bangui, Central African Republic, 26 January 1989, 15 pp ١٩٨٩
- “Europe in 1992 and its Implications for Euro-African Cooperation in Maritime Matters, communication to the international seminar on Europe in 1992 and Africa, Kinshasa, University of Kinshasa, 5–8 November 1990, 27 pp ١٩٩٠
- “The New Law of the Sea in relation to Africa”, lecture/debate, Kinshasa, University of Kinshasa, 17 May 1988, 20 pp ١٩٨٨
- “Water Quality Standards in Comparative Law”, communication to the First National Symposium on Water Quality Standards, National Action Committee for Water and Sanitation, Kinshasa, 9–14 May 1988, 34 pp
- القانون الدولي للسلام والأمن الدولي ولحقوق الإنسان*
- The United Nations Security Council Reform. An African Perspective, L'observateur des Nations Unies, 2012–1, vol. 32 ٢٠١٢
- Droit international humanitaire [International humanitarian* ٢٠١٠

law], Louvain-la-Neuve, Academia-Bruylant, 2010, 404 pp

“The Elections to the International Court of Justice of 6 November 2008: Theory and Practice”, *Revue de droit africain*, nr.49, 2009, pp. 3-65 2009

“The Project for a United States of Africa: Utopia or Reality?”, Experts' Conference, Tripoli, 20 and 21 June 2007 2007

Liber Amicorum Marcel Lihau (editorial director), Kinshasa, Presses de l'Université de Kinshasa, Brussels, Bruylant, 2006, 523 pages 2006

“Senegalese Jurisdiction versus Belgian Universal Jurisdiction, Judgment of November 25, 2005 of the Court of Appeals of Dakar concerning the lack of Jurisdiction in the Extradition of Mr. Hissene Habre”, *Liber Amicorum Marcel Lihau*, Kinshasa, Presses de l'Université de Kinshasa, Brussels, Bruylant, 2006, pp. 319-334;

“Introduction to the concept of 'The Rule of Law'“, *Liber Amicorum Marcel Lihau*, Kinshasa, Presses de l'Université de Kinshasa, Brussels, Bruylant, 2006, pp. 335-376

“The Judgment of 25 November 2005 of the Dakar Court of Appeal on the objection to jurisdiction in the proceedings for extradition of Mr. Hissene Habre”, *Revue de droit africain* nr.36, October 2005, pp. 301-316 2005

“Should the African Union Outlaw or Quarantine Anti-Constitutional Governments?”, *African Yearbook of International Law*, vol. 11, 2003, pp. 23-78

Les immunités pénales et l'inviolabilité du ministre des Affaires étrangères en droit international. Principe - Caractère - Portée - Exceptions - Limites - Sanctions. (Affaire du mandat du 11 avril 2000. R. D. du Congo c. Royaume de Belgique, CIJ, arrêt du 14 février 2002) [Criminal immunity and the inviolability of the Minister for Foreign Affairs: principle - 2002

nature – scope – exceptions – limits – sanctions (Case concerning the Arrest Warrant of 11 April 2000, Democratic Republic of the Congo v. Kingdom of Belgium, ICJ, Judgment of 14 February 2002), Kinshasa, Presses de l'Université de Kinshasa, 2004, 186 pp

“The Pretoria Agreement of 31 July 2002 and the Luanda Protocol of 6 August 2002, concerning the Settlement of the Armed Conflict against the Democratic Republic of the Congo”, *Annales de la Faculté de droit*, vol. XI-XXVII, 2004, pp. 53-68

Separate Opinion appended to the Judgment of 14 February 2002 in the Case concerning the Arrest Warrant of 11 April 2000, (DRC v. Kingdom of Belgium), I.C.J. Reports, 2002, pp 100-136

۲۰۰۲

Dissenting Opinion appended to the Order of 8 December 2000 in the Case concerning the Arrest Warrant of 11 April 2000, (DRC v. Kingdom of Belgium) I.C.J. Reports, pp. 218-228

۲۰۰۰

"The Second 'United Nations take-over' of the Congo", *Prospects for Peace in Angola and the Democratic Republic of the Congo*, Proceedings of the Day of Reflection, organized by the Southern Africa Committee, Brussels Center of African Studies, Université Libre de Bruxelles and Vrije Universiteit Brussel (unpublished)

"The Contribution of the Sirte Accords of 18 April 1999 to the Settlement of the Disputes in the Great Lakes Region", Proceedings of the Fourth World Symposium on the Thought of Muammar Al Ghadafi "The Green Book and the Crisis of the International Community at the Threshold of the Twenty-First Century", Tripoli, Libya, 29 November to 3 December 1999

۱۹۹۹

International Humanitarian Law, course delivered at the Seminar to Celebrate the Fiftieth Anniversary of the Universal Declaration of Human Rights, organized by the Law Faculty of the University of Kinshasa and the Office of the United Nations

High Commissioner for Human Rights in the Congo, *Droits de l'homme et droit international humanitaire* [Human rights and international humanitarian law], Kinshasa, Presses de l'Université de Kinshasa, 1999, pp. 131–173

“The Sirte Accords of 18 April 1999 on the Settlement of the Disputes in the Great Lakes Region” – Reading note, *Revue africaine de droit international et comparé*, vol.11, nr.3, October 1999, pp. 418–436

“The International Criminal Court and its Relations with the UN Security Council”, *L 'Afrique et les enjeux de la mondialisation* [Africa and the Risks of Globalization], African Society of International and Comparative Law, Proceedings 11 (1999), pp. 321–333

“The Ambiguity of Humanity in International Law”, inaugural lecture for the start of the academic year 1998–1999 of the Congo's official universities, *Academic des Beaux Arts*, Kinshasa, 1999, 19 pp

“Universality and Regionalism in Human and Peoples' Rights”, Proceedings of the Fourth Philosophical Days of Kimwenza, Saint Pierre Canisius Philosophy Faculty, Kinshasa, Edition Loyola, 2000, pp 73–82

“An outline of the notion of 'anarchic conflict?', *Mise en oeuvre du droit international humanitaire dans le contexte des conflits dits anarchiques* [The implementation of international law in the context of so-called anarchic conflicts], Proceedings of the Fifth Joint OAU-ICRC Seminar for ambassadors accredited to the OAU, enlarged to include members of the UN Security Council and the Council of Europe, Addis Ababa, New Conference Centre – ECA, 30 and 31 March 1998, Oman, *Vision Africa*, 1998, pp. 55–64

1998

“The Uncertain Role of the 'Civil Society' in the Resolution of an 'Anarchic Conflict', *ibid*, pp. 103–109

“The Issue of 'anarchic conflict'“, *Revue de droit africain*

(Brussels), No.7, July 1998, pp. 232-242

"The Uncertain Role of Civil Society in the Settlement of Internal Conflicts", L'Etat de droit en Afrique à l'orée de l'an 2000. Quelles perspectives? [The Rule of Law in Africa at the Approach of the Year 2000: Future Prospects] Proceedings of the First Brussels African Law Days, 25-26 September 1998, Katholiek Universiteit Brussel, Brussels, RDJA, 2000

"The Doctrine of Humanitarian Intervention Revisited", ١٩٩٧
Revue africaine de droit international et compare, vol. IX,
No.3, September 1997, pp. 600-638

"Preliminary Observations on Haiti's Constitutional Act: the 1987 Constitution and Human Rights", Proceedings of the international colloquium (MICIVIH-UNCTAD), held on 28-29 April 1997 at Port-au-Prince, published by the International Civilian Mission to Haiti, OAS/UN, 1998, pp. 29-32

"Humanitarian Protection for Children", Revue ١٩٩٥
interdisciplinaire des droits de l'homme, vol. I, No.1, 1995, pp.
5-23

"Do we need an African Judicial Mechanism for Dispute ١٩٩٤
Settlement?" African Society of International and Comparative
Law, Proceedings 6 (1994), pp. 21-55

"The Concept of Intervention in light of the New World
Order", Revue africaine de droit international et comparé, vol.
VI, No.1, 1994, pp. 14-44

"The Legal Order and the Impact of Reality", Revue africaine ١٩٩٣
de droit international et comparé, vol. V, No.1, 1993, pp. 67-
83

المهام التدريسية الرئيسية في الكونغو وخارجها

حال قانون البحار في الساحل الأطلسي الأفريقي، دروس قُدمت في المحكمة ٢٠١٠

الدولية لقانون البحار هامبرغ (ألمانيا) أيلول/سبتمبر ٢٠١٠	
دروس في القانون الدولي العام، قُدِّمت في الجامعة الحرة الهولندية، بروكسل، تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠	٢٠٠٠
درّس في مادة حقوق الإنسان في الكليات الكاثوليكية في كنشاسا في الفترة الممتدة من عام ١٩٩٠ حتى عام ١٩٩٣	١٩٩٣-١٩٩٠
درّس مادة القانون الإنساني الدولي في كلية الحقوق في جامعة كنشاسا بجمهورية كونغو الديمقراطية	٢٠٠٠-١٩٨٧
درّس مادة قانون البحار في كلية الحقوق في جامعة كنشاسا بجمهورية كونغو الديمقراطية؛ ودرّس مادة قانون البحار في كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية في جامعة بانغي، بجمهورية أفريقيا الوسطى	١٩٩٠-١٩٨٨

شهادات التقدير والجوائز

شهادة تقدير لمشاركته النشطة ومساهمته القيّمة خلال المؤتمر الدولي الثامن لرؤساء المحاكم العليا في العالم الذي عُقد في لوكتاوا بالهند من ٧ إلى ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦	٢٠٠٧
شهادة تقدير لمشاركته النشطة ومساهمته القيّمة خلال المؤتمر الدولي السادس لرؤساء المحاكم العليا في العالم الذي عُقد في لوكتاوا بالهند من ٩ إلى ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥؛ وشهادة "معلم من أجل السلام"، من الشبكة الكونغولية لتعزيز حقوق الإنسان والحريات الأكاديمية والدفاع عنها	٢٠٠٥
شهادة "أفضل متخصص في الدراسات الأفريقية" من نادي المتخصصين في الدراسات الأفريقية بجامعة كنشاسا	١٩٩٩

هيليتش، أرمينكا (المملكة المتحدة)

[الأصل: بالإنكليزية]

مذكرة شفوية

تهدى سفارة صاحبة الجلالة البريطانية تحياتها إلى أمانة جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، وإحفاً بالمذكرة ICC-ASP/14/SP/08، تتشرف بإبلاغ الأمانة أن المملكة المتحدة قررت ترشيح البارونة أرمينكا هيليتش لانتخابات أعضاء مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا، التي ستجرى في لاهاي في الفترة من ١٨ إلى ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥، أثناء الدورة الرابعة عشرة لجمعية الدول الأطراف.

وترى المملكة المتحدة أن البارونة هيليتش تستوفي كامل الشروط المنصوص عليها في الفقرة ١ من القرار ICC-ASP/1/Res.7. فهي تتحلّى بالأخلاق الرفيعة والحياد والنزاهة، ولها خبرة واسعة في العمل من أجل مساعدة ضحايا الجرائم الخطيرة. وقد انضمت البارونة هيليتش إلى مجلس اللوردات في أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، وشغلت في السابق منصب كبيرة المستشارين الخاصين لوزير الخارجية البريطاني السابق وليام هيغ. وستقدم المملكة المتحدة المزيد من الوثائق لدعم ترشيح البارونة هيليتش.

بيان المؤهلات

هذا البيان مقدم عملاً بالفقرة ٦ من قرار جمعية الدول الأطراف بشأن إجراءات ترشيح أعضاء مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا (ICC-ASP/1/Res.7).

وتستوفي البارونة هيليتش كامل معايير الترشيح المنصوص عليها في الفقرة ١ من القرار أعلاه، إذ تتحلّى بالأخلاق الرفيعة والحياد والنزاهة، وبالكفاءة في مجال حماية ضحايا الجرائم الخطيرة.

وتتمتع البارونة هيليتش بخبرة عملية واسعة في مساعدة ضحايا الجرائم الخطيرة. فبوصفها كبيرة مستشاري وزير خارجية بريطانيا السابق وليام هيغ، أشرفت على إنشاء المبادرة المتعلقة بمكافحة العنف الجنسي (أيار/مايو ٢٠١٢ حتى الآن)، وقدمت المشورة في جميع مراحل المبادرة، من البروتوكول الدولي لتوثيق العنف الجنسي في حالات النزاع والتحقيق فيه، إلى مؤتمر القمة العالمي لإنهاء العنف الجنسي في حالات النزاع (حزيران/يونيه ٢٠١٤).

وقامت البارونة هيليتش، بوصفها كبيرة مستشاري وزير الخارجية البريطاني، بإسداء المشورة بشأن جميع الجوانب المتعلقة بالسياسة الخارجية للمملكة المتحدة، ورافقت وزير الخارجية في الزيارات الرسمية التي قام بها إلى ما يزيد على ٧٠ بلداً، واكتسبت خبرة واسعة ومباشرة فيما يتعلق بالهيئات المتعددة الأطراف، ووضع السياسات وتنفيذها، فضلاً على تمثيل وزير الخارجية على المستوى السياسي.

وتواصل البارونة هيليتش منذ تعيينها عضوة في مجلس اللوردات التزامها بضحايا الجرائم الخطيرة، بما في ذلك من خلال تقديم مقترحات إلى اللجنة البرلمانية الأولى للمملكة المتحدة المعنية بالعنف الجنسي في حالات النزاع والعمل على اعتمادها. وهي عضوة في المجلس التوجيهي الخارجي الذي يقدم المشورة للممثل الخاص لرئيس الوزراء المعني بالعنف الجنسي في حالات النزاع.

وتشغل البارونة هيليتش منصب مدير في شركة JP.D. H. London Ltd، وهي شركة لا تسعى إلى تحقيق الربح تركز على المصالح الإنسانية والخيرية الدولية، بما في ذلك العنف الجنسي في حالات النزاع، ومنع النزاعات، واللاجئين، وانعدام الجنسية.

ويشهد سجل البارونة هيليتش الحافل في الخدمة العامة والتزامها العميق بدعم الناجين من الجرائم الخطيرة على ما تتحلى به من أخلاق رفيعة وحياد ونزاهة.

الخبرة المهنية

حزيران/يونيه ٢٠١٥ المجلس التوجيهي التابع لوزارة الخارجية وشؤون الكومنولث والمعني بالمبادرة المتعلقة بمكافحة العنف الجنسي

- عضوة في المجلس التوجيهي الخارجي الذي يقدم المشورة للممثل الخاص لرئيس الوزراء المعني بالعنف الجنسي في حالات النزاع
- إهداء المشورة بشأن تطوير وتنفيذ المبادرة المتعلقة بمكافحة العنف الجنسي التي تهدف إلى وضع حد للإفلات من العقاب على العنف الجنسي في حالات النزاع، وتكثيف الدعم الدولي للناجين.

شركة JP.D. H. London Ltd أيار/مايو ٢٠١٥

- مديرة لشركة لا تسعى إلى تحقيق الربح وتركز على المصالح الإنسانية والخيرية الدولية، بما في ذلك اللاجئين، وانعدام الجنسية، والعنف الجنسي في حالات النزاع، ومنع النزاعات.

اللجنة المخصصة المختارة المعنية بالعنف الجنسي في حالات النزاع آذار/مارس ٢٠١٥

- تقديم مقترحات إلى اللجنة البرلمانية الأولى للمملكة المتحدة المعنية بالعنف الجنسي في حالات النزاع والعمل على اعتمادها.
- التكليف بالنظر في الدعم المقدم من المملكة المتحدة لإعادة إدماج الناجين من العنف الجنسي بما في ذلك لمكافحة وصمهم والتخفيف من الآثار الصحية، وتقييم مبادرة حكومة المملكة المتحدة لمنع العنف الجنسي.

عضوة مدى الحياة بمجلس اللوردات في برلمان المملكة المتحدة أيلول/سبتمبر ٢٠١٤

كبيرة المستشارين الخاصين، مكتب مجلس الوزراء ٢٠١٤-٢٠١٥

- كبيرة مستشاري رئيس مجلس العموم، وزير الخارجية والممثل الخاص

لرئيس الوزراء فيما يتعلق بمنع العنف الجنسي في حالات النزاع بمجلس الوزراء، معالي السيد وليام هيغ

- إهداء المشورة لوزير الخارجية فيما يتعلق بدور مجلس الأمن القومي
- رئيسة المستشارين للمبادرة المتعلقة بمكافحة العنف الجنسي في الحكومة البريطانية، مع التركيز على رسم سياسة حكومة المملكة المتحدة بشأن المبادرة.

كبيرة المستشارين الخاصين، وزارة الخارجية وشؤون الكومنولث

٢٠١٠-٢٠١٤

- المستشارية الرئيسية لوزير خارجية المملكة المتحدة، معالي السيد وليام هيغ

- إهداء المشورة بشأن جميع الجوانب المتعلقة بالسياسة الخارجية للمملكة المتحدة. وقامت بدور فعال في التوجيه السياسي للموظفين، ورسم السياسات وتنفيذها، فضلا عن تمثيل وزير الخارجية على المستوى السياسي

- رافقت وزير الخارجية في الزيارات الرسمية التي قام بها إلى ما يزيد على ٧٠ دولة

- اكتسبت خبرة واسعة ومباشرة فيما يتعلق بالهيئات المتعددة الأطراف بما في ذلك مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة، والجمعية العامة للأمم المتحدة، ووزراء خارجية الدول الأطراف في حلف شمال الأطلسي، ومجلس الشؤون الخارجية للاتحاد الأوروبي، ومؤتمر قمة وزراء الخارجية في مجموعة الثمانية، ومؤتمر القمة للدول الأعضاء في الكومنولث

- أشرفت على إنشاء المبادرة المتعلقة بمنع العنف الجنسي (أيار/مايو ٢٠١٢ حتى الآن)، وقدمت المشورة في جميع مراحل المبادرة، من البروتوكول الدولي لتوثيق العنف الجنسي في حالات النزاع والتحقيق فيه، إلى مؤتمر القمة العالمي لإلغاء العنف في حالات النزاع المعقود في حزيران/يونيه ٢٠١٤.

كبيرة مستشاري وزير الخارجية في حكومة الظل

٢٠٠٥-٢٠١٠

- المسؤولية عن التقدم في أهداف السياسة العامة لوزير الخارجية في حكومة الظل، وإدارة المكتب الخاص والموظفين
- التفاوض مع حكومة الظل والأعضاء الرئيسيين في هذه الحكومة

- وأعضاء الحزب في البرلمان نيابة عن وزير الخارجية في حكومة الظل بشأن قضايا السياسة العامة الحساسة والإدارة العامة. ومسؤولة عن الوساطة للتوصل إلى حلول واتفاقات مع أعضاء البرلمان الرئيسيين
- عرض أهداف وزير الخارجية في حكومة الظل على كبار المسؤولين، والدبلوماسيين، والصحفيين، والأكاديميين، ومراكز البحوث الأجنبية، والمنظمات غير الحكومية. والاتصال مع السفارات الأجنبية ووزارات الخارجية نيابة عن وزير الخارجية في حكومة الظل
 - رافقة لوزير الخارجية في حكومة الظل في جميع الزيارات الخارجية
- كبيرة مستشاري وزير الخارجية في حكومة الظل ٢٠٠٥-٢٠٠٢
- المساعدة الرئيسية لوزير الدفاع في حكومة الظل
 - الاشراف على رسم السياسات وتنفيذها
 - جهة الاتصال الرئيسية لرؤساء الأركان وكبار القادة والموظفين في وزارة الدفاع، ومديري المصانع الحربية بالمملكة المتحدة وجميع أرجاء العالم، والأكاديميين، والمعلقين
- شركة MMC Ventures Ltd ٢٠٠٢-٢٠٠١
- محللة مخاطر، وهي شركة استثمارية لتسهيل الاستثمار في الشركات المنشأة حديثاً عن طريق مجموعة من الممولين المساندين.
 - توفير الموارد للفرص الاستثمارية الجديدة
 - تيسير الاستثمار في الشركات المنشأة حديثاً
 - العناية الواجبة، شروط التفاوض، إدارة العمليات الاستثمارية
- مساعد بحث في وزارتي الخارجية والدفاع في حكومة الظل ٢٠٠٠-١٩٩٨
- التنسيق والتكامل بين أنشطة وزارة الخارجية ووزارة الدفاع في حكومة الظل
 - إعداد بيانات موجزة للمناقشات البرلمانية، ومواد وسائل لوسائل الإعلام الوطنية والدولية
- باحثة في الشؤون الدولية والدفاع بمكتبة مجلس العموم ١٩٩٨-١٩٩٧
- البحث والتحليل في مجالي الدفاع والشؤون الدولية لجميع أعضاء البرلمان

من جميع الأحزاب

- ١٩٩٤-١٩٩٣ خبيرة استشارية مستقلة لهيئة الإذاعة البريطانية ومحطات ITV و War Child
- جلسات إعلامية وتحليلات بشأن القضايا السياسية والأمنية المتعلقة بشرق أوروبا وغرب البلقان.
- ١٩٩٢-١٩٩٠ مدرسة للغة الإنكليزية وآدابها
- مدرسة غراتسانيتسا الثانوية، البوسنة والهرسك
- مدرسة بدوام كامل لطلبة تتراوح أعمارهم بين ١٤ و ١٨ سنة من العمر

التعليم

- ٢٠٠٣ التحديات التي تواجه السياسة الخارجية للولايات المتحدة (II)، واشنطن العاصمة؛ وبرنامج وزارة الخارجية الأمريكية للمسؤولين الحكوميين والسياسيين والأكاديميين والصحفيين المعنيين عمليا بتطوير السياسة الخارجية أو تفسيرها
- ١٩٩٦-١٩٩٤ ماجستير في تاريخ العلاقات الدولية
كلية لندن للعلوم الاقتصادية، لندن
- ١٩٩٠-١٩٨٦ بكالوريوس في اللغة الإنكليزية وآدابها
جامعة سرايفو، البوسنة والهرسك

اللغات

- تتحدث اللغات الصربية - الكرواتية بطلاقة (البوسنية والكرواتية والصربية)
- تجيد القراءة باللغات الألمانية والمقدونية والسلوفينية

[الأصل: بالفرنسية]

مذكرة شفوية

تهدى وزارة الشؤون الخارجية والتكامل الأفريقي والتعاون الدولي لجمهورية مالي تحياتها لأمانة جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية في لاهاي هولندا وتشرف بأبلاغها، بأمر من حكومتها، بترشيح السيدة ماما كويتي دومبيا لشغل أحد مناصب العضوية في مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا التابع للمحكمة الجنائية الدولية، في الانتخابات التي ستجري خلال الدورة الرابعة عشرة لجمعية الدول الأطراف، المقرر أن تعقد في لاهاي من ١٨ حتى ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥.

ومرفق طي هذه المذكرة السيرة الذاتية للسيدة ماما كويتي دومبيا.

بيان المؤهلات

تهدى وزارة الشؤون الخارجية والتكامل الأفريقي والتعاون الدولي في جمهورية مالي تحياتها إلى أمانة جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية في لاهاي (هولندا) وتشرف بأن تقر بأن السيدة ماما كويتي دومبيا، مرشحة مالي مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا التابع للمحكمة تحظى بأخلاق رفيعة ويُشهد لها بالحياد والنزاهة والكفاءة في مجال تقديم المساعدة لضحايا الجرائم الخطيرة. وسيكون لإسهامها في هذه الهيئة أهمية بالغة.

وتود وزارة الشؤون الخارجية والتكامل الأفريقي والتعاون الدولي في جمهورية مالي أن تفيد أيضاً بأن السيدة ماما كويتي دومبيا، مفتشة الشباب والرياضة، ورئيسة منتدى نساء مالي، ورئيسة ائتلاف جمهورية مالي من أجل المحكمة الجنائية الدولية منذ عام ٢٠١٢، تحمل الوسام الوطني لجمهورية مالي بدرجة فارس، وتلقت وسام الاستحقاق الوطني لجمهورية مالي بشعار النحلة، وهما درجتان شرفيتان مرموقتان تشهدان للسيدة ماما كويتي دومبيا بخصالها الأخلاقية وكفاءتها المهنية.

التفاصيل الشخصية

اللقب:	كويتي
الاسم:	ماما (اسمها العائلي المأخوذ عن زوجها: السيدة دومبيا)
الحالة الاجتماعية:	متزوجة ولها خمسة أطفال
المهنة:	مفتشة معنية بالشباب والرياضة
الوظيفة الحالية:	رئيسة برنامج النساء في مالي

الجنسية: مالية

الأوسمة والجوائز التقديرية

- وسام الاستحقاق الوطني لمالي بمدالية على هيئة نخلة
- وسام الاستحقاق الوطني لمالي برتبة فارس
- وسام الاستحقاق الأفريقي لعام ٢٠٠٧ (أديس أبابا)
- جائزة مينرفا الدولية لعام ٢٠٠٧ (إيطاليا)
- جائزة التميز في مجال الاهتمام بقضايا الجنسين لعام ٢٠١١ (داكار)

المسار الوظيفي في المجتمع المدني

- أمينة شؤون التربية والثقافة في المكتب التنفيذي الوطني لتنسيقية الرابطة والمنظمات غير الحكومية النسائية في مالي، ١٩٩٨-٢٠٠٢
- عضوة اللجنة الوطنية للتثقيف في مجال السلام، ٢٠٠٠-٢٠٠٢
- عضوة اللجنة الوطنية للعمل ضد الممارسات الضارة وتشويه الأعضاء التناسلية الأنثوية، ٢٠٠٠
- أمينة العلاقات الخارجية - لجنة التنسيق بين الرابطة والمنظمات غير الحكومية النسائية في مالي؛ وشاركت في العديد من المنتديات الوطنية الرفيعة المستوى، ٢٠٠٢-٢٠٠٨
- الرئيسة المنتخبة لشبكة تنمية قدرات الأفريقيات وتواصلهن، ومقرها نيروبي، لولايتين امتدت إحداهما من عام ٢٠٠٣ حتى عام ٢٠٠٧ والأخرى من عام ٢٠٠٧ حتى عام ٢٠١٠
- عضوة اللجنة التنفيذية لمؤتمر المنظمات غير الحكومية التي تربطها بالأمم المتحدة علاقات استشارية، من عام ٢٠٠٣ حتى عام ٢٠٠٧
- عضوة اللجنة الدائمة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي للاتحاد الأفريقي، من عام ٢٠٠٥ حتى عام ٢٠٠٩
- رئيسة الفريق القطاعي المعني بقضايا الجنسين والمسائل ذات الصلة لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي/الاتحاد الأفريقي، ٢٠٠٥-٢٠٠٩
- نائبة رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي للاتحاد الأفريقي من عام ٢٠١١ حتى عام ٢٠١٤
- نائبة رئيس الرابطة الدولية المعنية بالنشاط في مجال قضايا الجنسين/الفضاء الفرنكوفوني، ٢٠٠٩ - (٢٠١٤)
- عضوة الفريق العامل المعني بتنمية قدرات المرأة في مجال التمويل من أجل التنمية منذ عام ٢٠٠٨
- عضوة فرقة العمل التابعة للأمم المتحدة المعنية بـمجلسات ممثلي المجتمع المدني والقطاع الخاص تمهيداً لقمة الألفية التي كانت ستعقد في نيويورك من حزيران/يونيه حتى أيلول/سبتمبر ٢٠١٠
- عضوة فريق الخبراء المعني بفعالية المساعدة/متابعة تنفيذ إعلان باريس
- عضوة منظمة المجتمع الأهلي "المبادرة الدولية لشفافية المعونة"
- عضوة لجنة تنسيق شبكة نساء البلدان الأقل تقدماً

- عضوة الائتلاف الدولي المعني بالنهوض بمسؤولية الحماية
- المسؤولة عن التواصل في شبكة السلام والأمن لنساء الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا/مالي
- رئيسة الائتلاف المعني بالمحكمة الجنائية الدولية في مالي منذ عام ٢٠١٢
- عضوة مؤسسة في الشبكة الفرنكوفونية للمساواة بين المرأة والرجل
- عضوة الفريق الاستشاري المعني بشؤون المجتمع المدني لدى هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة عن غرب أفريقيا ووسطها
- رئيسة برنامج نساء مالي المعني بالعمل من أجل السلام والوثام الوطني

المسار الوظيفي النقابي

- ناشطة نقابية في مجال الأمن العام، ١٩٧٢-٢٠١٢
- رئيسة لجنة المرأة في النقابة الوطنية للتعليم والثقافة
- مدربة على أعمال البرنامج الأفريقي لتنمية قدرات الكادحين ومشاركتهم الديمقراطية وذلك في إطار مشروع مشترك بين منظمة الوحدة النقابية الأفريقية والاتحاد النقابي الهولندي
- رئيسة اللجنة الوطنية لكادحات مالي /الاتحاد الوطني لكادحي مالي
- عضوة منتخبة في اللجنة الأفريقية لأمية التعليم عن منطقة أفريقيا، ومنسقة مشروع النهوض بالمرأة التابع لمنظمة التعليم الدولية في مالي
- عضوة خلية توجيه مشروع مكتب العمل الدولي لبرنامج دعم تنفيذ إعلان منظمة العمل الدولية المتعلق بمبادئ العمل والحقوق الأساسية فيه في مالي
- عضوة مجلس إدارة مكتب العمل الدولي
- رئيسة شبكة تنمية قدرات نساء مالي وتواصلهن ضمن ائتلاف شبكات مالي المسمى MUSONET
- عضوة فريق المدافعين عن قضية المرأة التابع لهيئة التقييم المستند إلى التعاون بين الشركاء والمناخين/فعالية المعونة
- رئيسة برنامج تولي المرأة للقيادة في مالي، ٢٠١٥

التدريب

- التدريب الجامعي: أستاذة التاريخ والجغرافيا في دار المعلمين في باماكو، ١٩٦٨-١٩٧٢
- التدريب على الإشراف الاجتماعي الثقافي في المعهد الدولي في بوردو، ١٩٧٨
- تولي دور المفتشة المعنية بالشباب والرياضة منذ عام ٢٠٠٠
- التدريب على إدارة نظم التدريب في مكتب العمل الدولي في تورينو بإيطاليا
- الإعداد في مجال عولمة الاقتصاد وأثرها على عالم العمل
- الإعداد في مجال حقوق المرأة وتوليها القيادة في المعهد الأفريقي للتنمية/صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

- الإعداد في مجال "قضايا الجنسين والتنمية" ضمن إطار حلقات دراسية عديدة للتدريب الأساسي والتدريب المتوسط والتدريب المتقدم
- التدريب على الدعوة لدى الوكالة الحكومية الدولية للفرنكوفونية
- الإعداد في مجال الحقوق المدنية والسياسية والثقافية، باماكو
- التدريب على القيادة النسائية، أكرا، ٢٠٠٩
- شهادة في التدريب على النشاط في مجال المرأة والسلام: القرار ١٣٢٥ الصادر عن مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة/نيويورك
- شهادة في إعداد المدرّبات لتعميم الاهتمام بقضايا الجنسين في مجال حفظ السلام لدى الاتحاد الأفريقي، نازاريت بإثيوبيا، ٢٠١١
- شهادة في الوساطة/التفاوض في المنازعات صادرة عن هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، ٢٠١٢
- شهادة تدريب على رصد أعمال حقوق الإنسان لدى "بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي"/MINUSMA، ٢٠١٣، بوماكو
- شهادة تدريب على الحكم الرشيد في قطاع الأمن لاتقاء النزاعات/مركز كوفي عنان الدولي في أكرا/ ٢٠١٣
- شهادة في القانون الدولي الجنائي من معهد حقوق الإنسان في فرنسا

المنشورات

- كتيب عن "حقوق كادحات مالي" (تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩)/ بتمويل من مشروع مكتب العمل الدولي INT/94/MO9NET
- قضايا الجنسين والسياسات الليبرالية الجديدة/ندوة عُقدت في الرباط عام ٢٠٠٦

المؤتمرات الدولية

- شاركت في الدورات الثانية والأربعين والثالثة والأربعين والخامسة والأربعين والسادسة والأربعين والسابعة والأربعين والثامنة والأربعين والتاسعة والأربعين والخمسين والحادية والخمسين والثانية والخمسين والثالثة والخمسين والرابعة والخمسين والخامسة والخمسين والسادسة والخمسين والسابعة والخمسين والثامنة والخمسين والتاسعة والخمسين للجنة وضع المرأة التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، نيويورك (الأمم المتحدة)، آذار/مارس من الأعوام ١٩٩٨ و١٩٩٩ و٢٠٠١ و٢٠٠٢ و٢٠٠٣ و٢٠٠٤ و٢٠٠٥ و٢٠٠٦ و٢٠٠٧ و٢٠٠٨ و٢٠٠٩ و٢٠١٠ و٢٠١١ و٢٠١٢ و٢٠١٣ و٢٠١٤ و٢٠١٥
- شاركت في المؤتمر العالمي للكادحات الذي نظمه الاتحاد الدولي للنقابات الحرة في ريو دي جانيرو بالبرازيل في عام ١٩٩٩ (حيث تولت دور المقررة عن المجموعة الفرنكوفونية)
- شاركت في المؤتمر الدولي للعمل في قصر الأمم ومقر مكتب العمل الدولي في جنيف (حزيران/يونيه من الأعوام ٢٠٠٢ و٢٠٠٤ و٢٠٠٦ و٢٠٠٨ و٢٠١٠ و٢٠١١ و٢٠١٢)

- شاركت في ملتقى نظمه صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة بشأن الروابط التي يجب أن تقام بين الأهداف الإنمائية للألفية ومنهاج عمل ييجين+١٠ (كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤)
- شاركت في ملتقى منظمات المجتمع المدني في كوبنهاغن المعني بإصلاح الأمم المتحدة (أيار/مايو ٢٠٠٥): حيث قدمت عرضاً عن الحكم الرشيد في أفريقيا
- تكلمت في جلسات ممثلي المجتمع المدني المعنية بإصلاح الأمم المتحدة (حزيران/يونيو ٢٠٠٥)، نيويورك
- شاركت في منتديات اجتماعية عالمية عُقدت في بومباي (الهند) وفي باماكو (مالي) وفي نيروبي (كينيا): حيث نظمت تحاور أنصار المرأة
- شاركت في منتدى رفيع المستوى معني بفعالية المساعدة؛ أكرا، ٢٠٠٨
- شاركت في المؤتمر الذي عُقد في الدوحة بقطر عام ٢٠٠٨ بشأن تمويل التنمية ومتابعة تنفيذ توافق الآراء الذي توصل إليه في مونتيري
- شاركت في العديد من أنشطة التمهيد لمؤتمرات قمة الاتحاد الأفريقي
- شاركت في القمة الأوروبية الأفريقية التي عُقدت (لشبونة عام ٢٠٠٧)
- شاركت في القمة الأفريقية التركية التي عُقدت (اسطنبول عام ٢٠٠٨)
- شاركت في العديد من مؤتمرات القمة لرؤساء دول الاتحاد الأفريقي
- شاركت في مؤتمر كوبنهاغن المعني بالهدف الثالث من الأهداف الإنمائية للألفية في عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠
- شاركت في مؤتمر الأطراف الخامس عشر المعني بتغير المناخ الذي عُقد في كوبنهاغن في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
- شاركت في مؤتمر الأطراف السادس عشر الذي عُقد في كَنكون بالمكسيك في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠
- شاركت في المنتدى الرفيع المستوى المعني بفعالية التنمية الذي عُقد في بوسان بكوريا الجنوبية في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١
- شاركت في منتدى الرابطة الدولية للنساء من أجل التنمية الذي عُقد في اسطنبول عام ٢٠١٢
- شاركت في مؤتمر الأطراف الثامن عشر الذي عُقد في الدوحة بقطر في تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢
- شاركت في مؤتمر الأطراف التاسع عشر الذي عُقد في وارسو عام ٢٠١٣
- شاركت في مؤتمر مزاوولي أنشطة المجتمع المدني على صعيد العالم بشأن المسؤولية عن الحماية، اسطنبول، ٢٠١٣
- شاركت في الاجتماع الرفيع المستوى المعني بفعالية التنمية الذي عقد في المكسيك (نيسان/أبريل ٢٠١٤) وفي أديس أبابا (تموز/يوليه ٢٠١٥)

مدربة

- في مجال حقوق الكادحات
- في مجال حقوق المرأة والصكوك القانونية: الأمم المتحدة/القرارات ١٣٢٥ و ١٨٢٠ و ١٨٨٨ و ١٨٨٩ الصادرة عن مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة
- حقوق المرأة في أفريقيا: الاتحاد الأفريقي: بروتوكول مابوتو والإعلان الرسمي لرؤساء دول الاتحاد الأفريقي، صكوك الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا)

الانتخابات

- شاركت في الإشراف على الانتخابات الرئاسية في مالي التي جرت عام ٢٠٠٢ و عام ٢٠٠٧
- اضطلعت بالتدريب والمشاركة في حملات توعية الجمهور بشأن مشاركة النساء في الانتخابات البلدية والانتخابات التشريعية والانتخابات الرئاسية التي جرت في الأعوام ١٩٩٢ و ١٩٩٨ و ٢٠٠٢ و ٢٠٠٧ و ٢٠٠٩ و ٢٠١٣ و ٢٠١٤ (ملاوي)

الشهادات التقديرية

- ٢٠٠٤: وسام الاستحقاق لمالي (من رئاسة جمهورية مالي)
- ٢٠٠٥: رُشِّحت في عداد نساء العالم الألف الأكثر استحقاقاً لنيل جائزة نوبل للسلام (سويسرا)
- ٢٠٠٧: وسام الاستحقاق الأفريقي برتبة فارس (أديس أبابا)
- ٢٠٠٧: جائزة مينرفا الذهبية الدولية (إيطاليا)
- ٢٠٠٧: وسام الاستحقاق الوطني لمالي برتبة فارس (من رئاسة جمهورية مالي)
- ٢٠١١: نالت جائزة التميز في مجال الاهتمام بقضايا الجنسين لعام ٢٠١١ (داكار)

اللغات

- الفرنسية: تُجيد تكلمها وكتابتها بالغ الإحادة
- الإنكليزية: تُحسِّن تكلمها وكتابتها

-٥- ميشيليني، فيليبي (أوروغواي)

[الأصل: بالإسبانية]

مذكرة شفوية

تهدى البعثة الدائمة لأوروغواي لدى الأمم المتحدة في نيويورك تحياتها لأمانة جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، وتشرف بالإشارة إلى المذكرة الشفوية ICC-ASP/14/SP/08 المؤرخة في ١٣ آذار/مارس ٢٠١٥ بشأن تقديم الترشيحات لانتخاب أعضاء مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا، الذي سيجري في لاهاي هولندا خلال الدورة الرابعة عشرة لجمعية الدول الأطراف التي ستعقد من ١٨ حتى ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥.

وفي هذا الصدد قررت حكومة أوروغواي أن ترشح الدكتور فيليبي ميشيليني لعضوية مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا التابع للمحكمة الجنائية الدولية، الذي أنشئ بموجب المادة ٧٩ من نظام روما الأساسي.

وكما يظهر من بيان المؤهلات المرفق بهذه المذكرة، ترى البعثة الدائمة لأوروغواي لدى الأمم المتحدة في نيويورك أن مرشح أوروغواي فيليبي ميشيليني يتحلّى بالأخلاق الرفيعة والحياد والنزاهة ويتمتع بالكفاءة في مساعدة ضحايا الجرائم الخطيرة، ما يجعله يستوفي الشروط المنصوص عليها في الفقرة الأولى من قرار جمعية الدول الأطراف ICC-ASP/1/Res.7.

بيان المؤهلات

هذا البيان مقدم عملاً بالفقرة ٦ من قرار جمعية الدول الأطراف بشأن إجراء ترشيح وانتخاب أعضاء مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا (ICC-ASP/1/Res.7).

وفي السيد فيليبي ميشيليني كلّ الوفاء بالمعايير المنصوص عليها في الفقرة ١ من القرار المذكور (ICC-ASP/1/Res.7): "يتحلّى المرشحون بالأخلاق الرفيعة والحياد والنزاهة وبالكفاءة في مجال مساعدة ضحايا الجرائم الخطيرة".

فالسيد فيليبي ميشيليني يتمتع بالمؤهلات المطلوبة المتمثلة في الأخلاق الرفيعة والحياد والنزاهة. وقد أدت هذه الخصال دوراً حاسماً في تعيين الرئيس الحالي لجمهورية أوروغواي الشرقية، الدكتور تباري فازكويز، إياه "عضواً في الفريق العامل المعني باستجلاء الحقيقة وإقامة العدل". وتضم هذه الهيئة سبعة مواطنين "تبين سيرتهم المهنية تحليهم بالذهنية المستقلة والرزانة والقدرة على أداء واجباتهم على نحو مستقل تماماً..."، بغية اضطلاعهم بمهامهم الرئيسية المتمثلة في التحقيق فيما ارتكب في أوروغواي خلال الماضي القريب من جرائم بحق الإنسانية (المرسوم CM/118 الصادر في ١٩ أيار/مايو ٢٠١٥).

والسيد ميشيليني جدير بالسمعة التي يتمتع بها. فقد عمل على المستويين الوطني والدولي للدفاع عن ضحايا الحكومات التسلطية منذ بدء مسيرته المهنية. وينبغي التنويه على نحو خاص عن الدور الذي أداه ضمن الفريق التقني التابع للأمم المتحدة الذي يساند عمل المنظمة دعماً لاتفاقات السلام التي تم

التفاوض عليها في سياق لجنة استجلاء الحقيقة (١٩٩٢-١٩٩٣). كما إنه سبق أن كان مندوباً لهذه اللجنة لدى اللجنة الخاصة المكلفة بتطهير قوى الأمن في إطار عملية إعادة الوثام في السلفادور.

أما التزام السيد ميشيليني بقضية العدل وبالكفاح ضد الإفلات من العقاب، ما يُعتبر في صميم نظام روما الأساسي الذي أنشئت بموجبه المحكمة الجنائية الدولية، فيتجلى في منشوراته الأكاديمية، وتدخلاته البرلمانية، ونضاله المستمر. فقد ظل النهوض بالطابع العالمي لنظام روما الأساسي وتنفيذه الكامل محل انشغاله طيلة عمله البرلماني والتدريسي. لقد أدى دوراً جوهرياً في تصميم وإنشاء وإعمال الجمعية الاستشارية للمحكمة الجنائية الدولية وسيادة القانون، التي رُوّجت لها المنظمة غير الحكومية "برلمانيون من أجل العمل العالمي". وشارك في هذه الجمعية بصفته منظماً ومُشرفاً ومقرراً ومتكلماً، عاملاً في الوقت نفسه بصفته عضواً في لجناتها التنفيذية ومترسلاً برنامجها الخاص بالقانون الدولي وحقوق الإنسان.

ويتمتع السيد ميشيليني، إضافةً إلى التزامه الثابت بإقامة العدل فيما يخص أشنع الجرائم، بخبرة واسعة التنوع اكتسبها في منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو). فقد شغل منصب نائب رئيس مجلسها التنفيذي، وشارك في مؤتمر البلدان الإيبيرية والأمريكية المعني بالعدل بصفته نائب وزير ووزيراً لشؤون التعليم والثقافة، وكان عضواً في برلمان أوروغواي وفي برلمان أمريكا الجنوبية وهي الهيئة التشريعية لجماعة السوق المشتركة لبلدان أمريكا الجنوبية المسماة (MERCOSUR). وعمل بهذه الصفة لتعزيز التعاون بين هذه الجماعة والمحكمة الجنائية الدولية. ويضاف إلى ذلك أنه انخرط في العمل الأكاديمي في شتى جامعات أمريكا اللاتينية وأوروبا والولايات المتحدة الأمريكية.

فمن الجليّ بالنظر إلى كل هذه المؤهلات أن السيد فيليبي ميشيليني يتمتع بجميع الخصال اللازمة للوفاء بالغرض من الصندوق الاستئماني للضحايا وبأهداف هذا الصندوق على صعيد البحث له عن الأموال وفقاً للمعايير الراسخة ووضع معايير منصفة لاستخدامها.

ملخص وعرض عام

- محام متخصص في حقوق الإنسان والعدالة الدولية؛ نال في عام ١٩٨٧ شهادة الدكتوراه في القانون والعلوم الاجتماعية من كلية الحقوق في جامعة الجمهورية في مونتيفيديو بأوروغواي، وفي عام ١٩٩٢ شهادة الماجستير في القانون من معهد كولومبيا للقانون في نيويورك
- يعمل حالياً في مونتيفيديو بصفة عضو فخري في الفريق العامل المعني باستجلاء الحقيقة وإقامة العدل، الذي أنشأه رئيس أوروغواي تباري فازكويز، وبصفة رئيس لوفد أوروغواي إلى اللجنة الإدارية المعنية بنهر بلاتا، في بوينس آيرس - مونتيفيديو
- شارك في تأليف الكتاب المعنون "An Introduction to International Law on the Protection of Human Rights" FCU 2012, Montevideo
- أستاذ حقوق الإنسان في كلية القانون في جامعة الجمهورية. أعطى دروساً في معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان والمعهد الوطني للشرطة ومعهد العلوم الاجتماعية في جامعة الجمهورية،

- ودرّس طلاب الشهادة العليا في حقوق الإنسان والتنمية وسيادة القانون في معهد أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (أوروغواي)، ومنهاج الدراسات العليا في القانون الدولي وحقوق الإنسان: القانون الدولي، والمسائل الدبلوماسية والقنصلية، في معهد أرتيغاس للخدمة الخارجية (IASE) التابع لوزارة العلاقات الخارجية، كلية القانون في جامعة الجمهورية
- ألقى محاضرات وقدم عروضاً بناء على دعوة في شتى جامعات أمريكا اللاتينية وأوروبا وأمريكا
- نشر مقالات في مجالات وطنية ودولية متخصصة
- عضو سابق في مجلس نواب أوروغواي (عن حزب "الفضاء الجديد" (Nuevo Espacio) والجهة العريضة (Frente Amplio))، (١٩٩٤-٢٠١٥)، وعضو سابق في برلمان بلدان أمريكا الجنوبية (PARLASUR) وهي الهيئة التشريعية لجماعة السوق المشتركة لبلدان أمريكا الجنوبية. ووكيل وزارة التعليم والثقافة، ووزير التعليم والثقافة بالإنابة في أوروغواي (٢٠٠٥-٢٠٠٩)
- عضو منظمة "برلمانيون من أجل العمل العالمي" واللجنة التنفيذية لهذه المنظمة (٢٠١١-٢٠١٥) ومنسق برنامجها الخاص بالقانون الدولي وحقوق الإنسان (٢٠١١-٢٠١٥)
- نائب رئيس المجلس التنفيذي لليونسكو، ٢٠٠٥-٢٠٠٧. ومستشار الأمانة العامة للأمم المتحدة فيما يخص لجنة استجلاء الحقيقة في سلفادور (١٩٩٢-١٩٩٣). ومدير مركز العدالة والقانون الدولي لأمريكا الجنوبية (١٩٩٣-١٩٩٤). ومؤسس "مرصد السياسات العامة المتعلقة بحقوق الإنسان التابع لجماعة السوق المشتركة لبلدان أمريكا الجنوبية" (٢٠٠٤). وشارك في برنامج نشطاء مركز جامعة كولومبيا المعني بدراسات حقوق الإنسان (١٩٩٠)، وشارك في مشروع الأمريكيتين لمعهد بيكر التابع لجامعة رايس (٢٠٠٠). وانخرط خلال شبابه انخراطاً نشطاً في الحركة الطلابية وعمل في مختلف منظمات المجتمع المدني.

البيانات الشخصية

تاريخ الميلاد: ٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٦١

متزوج

له طفل واحد

التعليم

- ماجستير في القانون من كلية كولومبيا للحقوق، نيويورك، عام ١٩٩٢
- شهادة الدراسات المتعددة الاختصاصات من معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، سان خوسيه بكوستاريكا، عام ١٩٩١
- دكتوراه في القانون والعلوم الاجتماعية من كلية الحقوق في جامعة الجمهورية، مونتيفيديو، عام ١٩٨٧
- تخصص في المساعدة القانونية، كلية الحقوق في جامعة الجمهورية، مونتيفيديو، عام ١٩٨٥

الأنشطة الأكاديمية

التدريس

- أستاذ حقوق الإنسان في كلية الحقوق في جامعة الجمهورية منذ عام ١٩٩٣
- عضو فخري في لجنة التحكيم المعنية بمنح "جائزة أفضل مقال في حقوق الإنسان"، أكاديمية حقوق الإنسان والقانون الإنساني، معهد واشنطن للقانون، الجامعة الأمريكية، ٢٠١٥، واشنطن العاصمة
- تدريس طلاب شهادة الدراسات العليا في حقوق الإنسان وتعزيز سيادة القانون في معهد العلوم الاجتماعية لأمريكا اللاتينية (أوروغواي)، ٢٠١٤، مونتيفيديو
- مناهج الدراسات العليا في القانون الدولي وحقوق الإنسان: القانون الدولي، والمسائل الدبلوماسية والقنصلية)، معهد أرتيغاس للخدمة الخارجية، التابع لكلية الحقوق في جامعة الجمهورية، ٢٠١٤، مونتيفيديو
- تدريس طلاب شهادة الدراسات الجامعية العليا في مجال المنظمات الدولية والتكامل، معهد العلوم الاجتماعية التابع لجامعة الجمهورية، عامي ٢٠١٠ و ٢٠١٢، مونتيفيديو
- دورة متعددة التخصصات، معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، سان خوسيه دي كوستاريكا، ٢٠٠٦
- المعهد الوطني للشرطة (باتفاق مع كلية القانون في جامعة الجمهورية، مونتيفيديو) ٢٠٠٢-٢٠٠٣
- قانون التنظيم الحضري، كلية الهندسة المعمارية في جامعة الجمهورية، مونتيفيديو، ١٩٨٨

المنشورات

- "Introducción al Derecho Internacional de Protección de los Derechos Humanos", coauthor with Banfi, A., Fundación de Cultura Universitaria (FCU)-Fundación Zelmar Michelini (FZM)- Observatorio de Políticas Públicas de Derechos Humanos en el MERCOSUR (OPPDHM), May 2012, Montevideo
- "Reflections on Uruguayan Law N° 18831 a Year After Its Enactment", 20 N° 3 Hum. Rts. Brief, Human Rights Brief, American University Washington College of Law, Washington
- "Contra la cultura de la impunidad. Reflexión, compromiso y aprendizajes frente a los nuevos desafíos", Luchas contra la impunidad - Uruguay 1985-2011, Fried, Lessa compiladoras, Ed. Trilce, Montevideo
- "Reflections on Uruguayan Law N° 18831 a Year After Its Enactment", 20 N° 3 Hum. Rts. Brief, Human Rights Brief, American University Washington College of Law, Washington

– “Reflections on Uruguayan Law N° 18831 a Year After Its Enactment”, 20
 N° 3 Hum. Rts. Brief, Human Rights Brief, American University
 Washington College of Law, Washington

– مقالات ومقابلات يعبر فيها عن الرأي ويُخاض في السياسة: "Brecha"، "la diaria"،
 "Búsqueda"، "Rumbosur"، "Tiempo de Cambio"، "Voces"؛ صفحة المقالات
 الافتتاحية <http://www.uypress.net>

المحاضرات والعروض المقدمة بناء على دعوة

- جامعة ستانفورد (٢٠١٥)
- جامعة كاليفورنيا في لوس أنجلوس (UCLA) (٢٠١٥)
- جامعة ولاية كاليفورنيا في لوس أنجلوس (CALSTATE) (٢٠١٥)
- جامعة كولومبيا (٢٠١١)
- معهد نيويورك للقانون (١٩٩٠)
- معهد برنارد (١٩٩٣)
- جامعة هارفارد (٢٠١٤)
- الجامعة الدولية في فلوريدا (٢٠١٤)
- جامعة أوكلاهوما (٢٠٠٨)
- جامعة ودنر (١٩٩٣)
- جامعة أكسفورد (٢٠١٢)
- جامعة يورك (٢٠١٢)
- جامعة بوينس آيرس (٢٠١٣)
- جامعة سان مارتين (٢٠٠٤)
- جامعة توركوواتو دي تيلا (٢٠٠٧)
- الجامعة الاتحادية في بارايبا (٢٠١٠)
- لجامعة الاتحادية في برازيليا (٢٠٠٤)
- جامعة الجمهورية (٢٠١٥)
- جامعة داماسو أنطونيو لارانغا الكاثوليكية (٢٠٠٦)
- جامعة ديلا إمبريسا (٢٠١٢)
- معهد حقوق الإنسان لبلدان أمريكا اللاتينية (٢٠٠٦)
- منظمة الأمم المتحدة للطفولة (٢٠٠٩)
- رابطة دراسات أمريكا اللاتينية (١٩٩١)
- الوكالة الإسبانية للتعاون الدولي والتنمية (٢٠١٠)
- مؤسسة فريدريك إبرت (٢٠١١)
- مؤسسة جان جورس (٢٠٠٢)
- مركز أولف بالمه الدولي (٢٠٠٣)
- جامعة بارا لايباز (٢٠٠٢)
- منظمة "برلمانيون من أجل العمل العالمي" (٢٠١٤)

العمل التشريعي

– عضو في برلمان أوروغواي (مجلس الممثلين، جمهورية أوروغواي الشرقية) لفترات الولاية التالية:
 ١٩٩٥-٢٠٠٠؛ ٢٠٠٠-٢٠٠٥؛ ٢٠٠٥-٢٠١٠؛ و ٢٠١٠-٢٠١٥ و ٢٠١٥-٢٠١٥. ونائب رئيس البرلمان
 في عام ١٩٨٨

- عضو اللجنة المعنية بالدستور والقوانين والتشريعات العامة والإدارة لكل فترات ولايته البرلمانية. ترأس هذه اللجنة في عام ٢٠٠٤
- عضو اللجان المعنية بالإدمان والسكان والتنمية وأوضاع العنف ورعاية الحيوان، ولجنتي مجلسي البرلمان (مجلس الشيوخ ومجلس النواب) المعنيتين بنظام السجون وحقوق الإنسان
- عضو وفد أوروغواي إلى برلمان بلدان أمريكا الجنوبية (وهو الهيئة التشريعية لجماعة السوق المشتركة لبلدان أمريكا الجنوبية من عام ٢٠١٠ إلى عام ٢٠١٤ وعضو لجنته المعنية بالشؤون القانونية
- عضو منظمة "برلمانيون من أجل العمل العالمي" وعضو مجلسها التنفيذي من عام ٢٠١١ إلى عام ٢٠١٥، ومنسق برنامجها الخاص بالقانون الدولي وحقوق الإنسان للفترة ٢٠١١-٢٠١٥

العمل التنفيذي في الحكومة

- مفوض فخري في "الفريق العامل المعني باستجلاء الحقيقة وإقامة العدل"، ٢٠١٥، مونتيفيديو
- رئيس وفد أوروغواي إلى اللجنة الإدارية المعنية بنهر بلاتا، ٢٠١٥، بوينس آيرس - مونتيفيديو
- وكيل وزارة التربية والثقافة، ووزير التربية والثقافة بالإنا، أوروغواي، ٢٠٠٥-٢٠٠٧
- نائب رئيس المجلس التنفيذي لليونسكو، ٢٠٠٥-٢٠٠٧
- رئيس مجلس إدارة لجنة فلبرايت لأوروغواي، ٢٠٠٦-٢٠٠٩
- رئيس اللجنة المفوضة المعنية بمؤتمر وزراء العدل في البلدان الإيبيرية والأمريكية، ٢٠٠٦-٢٠٠٨
- ممثل أوروغواي إلى مؤتمر وزراء العدل في البلدان الأمريكية، ٢٠٠٨
- ممثل أوروغواي في الاجتماعات الرفيعة المستوى لمجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة، ٢٠٠٩
- عضو المجموعة الوطنية المعنية بالمخدرات في أوروغواي (هيئة حكومية مسؤولة عن صوغ السياسات المتعلقة بالمخدرات وعن تنسيق الجهود لمكافحة استهلاكها والاتجار بها في أوروغواي)، ٢٠٠٥-٢٠٠٩
- منسق الفريق المشترك بين المؤسسات المعني بالنهوض بالثقافة في أوروغواي، ٢٠٠٥-٢٠٠٩
- مندوب ورئيس المجلس الوطني الفخري والاستشاري المعني بالطفولة والمراهقة، ٢٠٠٥-٢٠٠٩
- منسق اللجنة الوطنية المعنية بأنشطة الفروسية، ٢٠٠٧-٢٠٠٩

الأنشطة المهنية والأنشطة في إطار المجتمع المدني

- مؤسس "مرصد السياسات العامة المتعلقة بحقوق الإنسان التابع لجماعة السوق المشتركة لبلدان أمريكا الجنوبية" (٢٠٠٤)
- شارك في مشروع الأمريكيتين لمعهد بيكر التابع لجامعة رايس (٢٠٠٠)
- مدير معهد التضامن والتنمية، ١٩٩٦
- مستشار لدى معهد حقوق الإنسان للبلدان الأمريكية، ١٩٩٤
- مستشار لدى الأمانة العامة للأمم المتحدة فيما يخص لجنة استجلاء الحقيقة في سلفادور، ١٩٩٢-١٩٩٣
- مدير مركز العدالة والقانون الدولي لأمريكا الجنوبية، ١٩٩٣-١٩٩٤

- شارك في برنامج نشطاء مركز حقوق الإنسان التابع لجامعة كولومبيا، ١٩٩٠
- محام لدى مركز الدراسات والمشورات المتعلقة بالعمل والشؤون الاجتماعية، مونتيفيديو، ١٩٨٧-١٩٩٠
- محام ووكيل قانوني لدى رابطة العمل النقابي في أوروغواي، مونتيفيديو، ١٩٨٥-١٩٨٧
- محام يمارس المحاماة بمثابة مهنة حرة ويتولى دور الخبير القانوني، ١٩٨٧-١٩٩٠
- رئيس الرابطة الاجتماعية والثقافية لطلبة التعليم العام وناشط في مركز طلبة القانون، ١٩٨٣-١٩٨٥

النشاط السياسي

- منسّق لجنة الإصلاح الدستوري للجبهة العريضة (٢٠١٣-٢٠١٥)
- منسّق مجموعة ممثلي الجبهة العريضة في مجلس النواب (٢٠١١)
- عضو بديل في أمانة الجبهة العريضة ممثلاً لحزب الفضاء الجديد (Nuevo Espacio)، ٢٠٠٥-٢٠١١
- عضو المجلس التنفيذي الوطني لحزب الفضاء الجديد - الجبهة العريضة، منذ عام ١٩٩٤
- نائب رئيس الاتحاد الدولي لمنظمات الشبيبة الاشتراكية ومسؤولها لدى الأمم المتحدة، ١٩٩١-١٩٩٣

اللغات:

- الإسبانية: اللغة الأم
- الإنكليزية: يتحدثها بطلاقة
- الفرنسية والبرتغالية والإيطالية: يفهمها

[الأصل: بالإنكليزية]

مذكرة شفوية

تهدى سفارة اليابان في هولندا بتحياتها إلى أمانة جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، وإحفاً بالمذكرة ICC-ASP/14/SP/08 المؤرخة في ١٣ آذار/مارس ٢٠١٥، تشرف بإبلاغ الأمانة بأن حكومة اليابان قررت إعادة ترشيح السيد موتو نوغوتشي، الرئيس الحالي لمجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا، لانتخابات أعضاء مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا التي ستجرى أثناء الدورة الرابعة عشرة لجمعية الدول الأطراف في لاهاي في الفترة من ١٨ إلى ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥.

ومرفق طي هذه المذكرة السيرة الذاتية للسيد موتو نوغوتشي وبيان مؤهلاته.

بيان المؤهلات

هذا البيان مقدم وفقاً للفقرة ٦ من قرار جمعية الدول الأطراف بشأن إجراءات ترشيح وانتخاب أعضاء مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا (ICC-ASP/1/Res.7) المعتمد في ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢.

وفني السيد موتو نوغوتشي كلّ الوفاء بالمعايير المحددة في الفقرة ١ من القرار المذكور أعلاه، التي تنص على أن "يتحلى المرشحون بالأخلاق الرفيعة والحياد والنزاهة وبالكفاءة في مجال حماية ضحايا الجرائم الخطيرة".

والسيد موتو نوغوتشي يتحلى بأخلاق رفيعة وحياد ونزاهة تعهد بها منذ أن بدأ مسيرته المهنية مدعياً عاماً في وزارة العدل اليابانية في عام ١٩٨٥، وتم الاعتراف له بها دولياً من خلال أدائه بصفته قاضياً دولياً في دائرة المحكمة العليا في الدوائر الاستثنائية في المحاكم الكمبودية من عام ٢٠٠٦ إلى تموز/يوليه ٢٠١٢، ثم بصفته رئيس مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا منذ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢.

وخلال فترة ولايته الحالية كرئيس لمجلس الإدارة، أثبت السيد نوغوتشي كفاءته العالية في مجال تقديم المساعدة إلى ضحايا الجرائم الخطيرة. وقد تولى قيادة المجلس في تعزيز البرامج المنقّدة في إطار ولاية المساعدة في أوغندا وجمهورية الكونغو الديمقراطية؛ والمساهمة في وضع إطار قانوني وعملي للتعويضات التي تأمر بها المحكمة؛ وإذكاء الوعي بأن الصندوق عنصر أساسي لإقامة العدل في ظل نظام روما الأساسي؛ وتعزيز أنشطة الصندوق لفائدة ضحايا العنف الجنسي والجنساني؛ واعتماد الخطة الاستراتيجية للصندوق للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧؛ وزيادة حجم التبرعات التي تقدمها الدول الأطراف إلى مستوى قياسي، فضلاً عن تعبئة جهات مانحة جديدة منها بلده الأصلي، اليابان.

وعلى الرغم من أن رئيس مجلس الإدارة وأعضائه يقدمون خدماتهم دون مقابل، فإن السيد نوغوتشي يكرس قدراً كبيراً من وقته وطاقاته وحماسه لمهام رئاسة المجلس، ويضع نفسه دوماً رهن إشارة

الأمانة لتلبية طلبات التوجيه التي تقدمها إلى المجلس، والتي يقوم بتنسيقها مع باقي أعضاء المجلس على وجه السرعة.

وقد أثبت السيد نوغوتشي كفاءته أيضاً في مجال تقديم المساعدة لضحايا الجرائم الخطيرة طيلة فترة ولايته لمدة ست سنوات بصفته قاضياً دولياً في الدوائر الاستثنائية في المحاكم الكمبودية، حيث بت في قضايا الجرائم ضد الإنسانية وجرائم الحرب والإبادة الجماعية التي ارتكبت في عامي ١٩٧٥ و ١٩٧٩ تحت حكم نظام الخمير الحمر، وأصدر حكماً وقرارات بشأن مشاركة الضحايا وجبر أضرارهم بصفنتهم أطرافاً مدنية.

وبما أنه خبير بارز في آسيا في مجال العدالة الجنائية الدولية، فقد أجرى بحثاً وألقى محاضرات على نطاق واسع متولياً مختلف المهام، مثل عمله أستاذاً في معهد الأمم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين في آسيا والشرق الأقصى؛ ومهنياً زائراً لدى رئاسة المحكمة الجنائية الدولية؛ وزميراً زائراً في كلية الحقوق بجامعة ييل، ومركز شيل لحقوق الإنسان الدولية وبرنامج دراسات الإبادة الجماعية في مركز ماكميلان للدراسات الدولية والإقليمية التابع لجامعة ييل؛ وأستاذاً زائراً في برنامج الأمن الإنساني في كلية الدراسات العليا في الفنون والعلوم بجامعة طوكيو.

وعلى الصعيد المحلي، خدم السيد نوغوتشي في وزارة العدل على مدى السنوات الثلاثين الماضية، أي منذ عام ١٩٨٥، ويشغل حالياً منصب المدعي العام في مكتب النيابة العامة العليا في طوكيو، حيث يتولى المسؤولية عن القضايا المعروضة على المحكمة العليا.

وبالنسبة للصندوق الاستئماني للضحايا، ستكون السنوات الثلاث المقبلة سنوات حاسمة، إذ من المتوقع أن تشهد عدداً من التطورات الهامة، منها البدء في تنفيذ أول الأوامر بالتعويض التي تصدرها المحكمة، ومتابعة توسيع النطاق الجغرافي للأنشطة ليشمل بلدان أخرى في إطار ولاية المساعدة، ومواصلة الجهود الرامية إلى تعزيز الأسس المالية للصندوق، لاسيما عن طريق جمع التبرعات من القطاع الخاص. ونظراً لرحيل عضوين على الأقل من أعضاء مجلس الإدارة الموقرين الذين أكملوا فترة ولايتهم الثانية، ومنهما الرئيس السابق، فإن استمرار حضور السيد نوغوتشي في المجلس سيساعد على الحفاظ على زخمه الحالي وتماسكه الاستراتيجي.

لذا فإن السيد نوغوتشي هو أفضل مرشح لتمثيل منطقة آسيا في مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا في الانتخابات التي ستجريها جمعية الدول الأطراف في عام ٢٠١٥.

البيانات الشخصية

اللقب	نوغوتشي
الاسم	موتو
الجنس	ذكر
تاريخ الميلاد	١ نيسان/أبريل ١٩٦١
الجنسية	ياباني
الحالة الاجتماعية	متزوج

المعيار الإقليمي آسيا/البحر الهادئ

اللغات

اليابانية اللغة الأم
الإنكليزية مستوى متقدم
الفرنسية مستوى أساسي

المؤهلات التعليمية

معهد التدريبات والبحوث القانونية التابع للمحكمة العليا
في اليابان، التأهيل الوطني لممارسة المحاماة
جامعة طوكيو، كلية الحقوق، بكالوريوس في القانون
نيسان/أبريل ١٩٨٣ - آذار/مارس ١٩٨٥
نيسان/أبريل ١٩٧٩ - آذار/مارس ١٩٨٣

الخبرة المهنية

رئيس مجلس الإدارة، الصندوق الاستئماني للضحايا،
المحكمة الجنائية الدولية
مدعي عام، مكتب النيابة العامة العليا، شعبة الاستئناف،
وزارة العدل، اليابان: تولى الادعاء في القضايا الجنائية أمام
المحكمة العليا
أستاذ زائر، جامعة طوكيو، كلية الدراسات العليا في الفنون
والعلوم: أشرف على حلقات دراسية حول سيادة القانون
والعدالة الجنائية الدولية
مدير دائرة التعاون الدولي في وزارة العدل، إدارة معهد
البحث والتدريب: أشرف على المساعدة التقنية القانونية
التي تقدمها وزارة العدل إلى البلدان في مجال العدالة
الانتقالية من خلال البرامج اليابانية للمساعدة الإنمائية
الرسمية
قاض دولي، دائرة المحكمة العليا، الدوائر الاستثنائية في
محاكم كمبوديا (محاكمات الخمير الحمر)، الأمم المتحدة:
فصل في قضايا الجرائم ضد الإنسانية وجرائم الحرب
والإبادة الجماعية التي ارتكبت خلال الفترة ١٩٧٥-
١٩٧٩ أثناء حكم نظام الخمير الحمر، بما في ذلك إصدار
القرارات بشأن مشاركة الضحايا وجرم ضررهم. عمل أيضاً
كعضو نشيط في الجلسات العامة ولجنة القواعد
والإجراءات ولجنة الإدارة القضائية
أستاذ بمعهد الأمم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين في
آسيا والشرق الأقصى، وزارة العدل: عمل على تعزيز
المعايير الدولية وتقوية التعاون بين الدول الأعضاء في الأمم
المتحدة في مجال منع الجريمة والعدالة الجنائية

كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ إلى الآن
نيسان/أبريل ٢٠١٤ إلى الآن
أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ إلى الآن
حزيران/يونيه ٢٠١٢ - نيسان/أبريل ٢٠١٤
أيار/مايو ٢٠٠٦ - تموز/يوليه ٢٠١٢
حزيران/يونيه ٢٠٠٤ - تموز/يوليه ٢٠١٢

- حزيران/يونيه ٢٠٠٤ - نيسان/أبريل ٢٠١٤
محام، المكتب الدولي للشؤون القانونية، شعبة الشؤون القانونية الدولية، وزارة الشؤون الخارجية: تولى إسداء المشورة القانونية بشأن سيادة القانون والعدالة الجنائية الدولية والقانون الإنساني الدولي
- نيسان/أبريل ٢٠٠٤ - حزيران/يونيه ٢٠٠٤
مدع عام (رئيس قسم الشؤون الخارجية وقسم جرائم الأحداث، مكتب النيابة العامة بمنطقة طوكيو، فرع هاتشيوجي)، وزارة العدل: كان مسؤولاً عن التحقيقات الجنائية والملاحقات في القضايا الواقعة في طوكيو الغربية
- آذار/مارس ٢٠٠٠ - آذار/مارس ٢٠٠٤
مستشار، مكتب المستشار العام لمصرف التنمية الآسيوي: وضع ونفذ أنشطة المصرف في مكافحة غسل الأموال والتصدي لتمويل الإرهاب لتعزيز امتثال الدول الأعضاء للمعايير الدولية. وشارك كذلك في تمويل المشاريع والمساعدة التقنية التي يقدمها المصرف
- نيسان/أبريل ١٩٩٦ - آذار/مارس ٢٠٠٠
أستاذ، معهد البحوث والتدريب، وزارة العدل: كان مسؤولاً عن وضع برامج التدريب وتنفيذها وإلقاء المحاضرات فيها لفائدة (أ) المدعين العامين اليابانيين وغيرهم من مسؤولي الوزارة (ب) وممارسي القانون من البلدان النامية في آسيا في إطار البرامج اليابانية للمساعدة الإنمائية الرسمية
- نيسان/أبريل ١٩٨٥ - آذار/مارس ١٩٩٦
مدع عام، وزارة العدل: كان مسؤولاً عن التحقيقات الجنائية والملاحقات والمحاکمات والطعون في أنواع مختلفة من الجرائم، بما في ذلك الجنائيات، في مكاتب النيابة العامة في المقاطعات

الأنشطة المهنية الأخرى

- عضو المجلس الاستشاري، اللجنة الرئاسية المعنية بالتحقيق في الشكاوى المتعلقة بالمفقودين، سري لانكا
- عضو مجلس التحرير، سلسلة بريل للقانون الجنائي الدولي
- عضو المجلس الاستشاري، منتدى القانون الجنائي الدولي والقانون الإنساني الدولي
- عضو المجلس الاستشاري، شبكة كايس ماتريكس نيتوروك
- عضو المجلس الاستشاري، لجنة العدل المعنية بالحياة البرية
- ٢٠٠٨ - ٢٠٠٩ عضو هيئة التدريس في المعهد الصيفي الأول والثاني لمبادرة آسيا للعدالة الدولية (بانكوك وبالي)
- أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ - آب/أغسطس ٢٠٠٧ زميل زائر في كلية الحقوق بجامعة ييل، مركز شيل لحقوق الإنسان الدولية، زميل زائر في برنامج دراسات الإبادة الجماعية في مركز ماكميلان للدراسات الدولية والإقليمية التابع لجامعة ييل (أشرف على بحوث في مجال العدالة الجنائية الدولية)

- أيار/مايو ٢٠٠٧ عضو هيئة التدريس في المعهد الدولي للدراسات العليا في العلوم الجنائية، الدورة الدراسية السادسة للتخصص في القانون الجنائي الدولي، العدالة فيما بعد انتهاء النزاعات، سيراكوزا، إيطاليا
- حزيران/يونيه ٢٠٠٥ - تموز/يوليه ٢٠٠٥ مهني زائر، رئاسة المحكمة الجنائية الدولية (أجرى بحثاً في إطار التحضير لانضمام اليابان إلى نظام روما الأساسي)
- أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ - آب/أغسطس ١٩٩٣ أستاذ زائر، جامعة واشنطن، كلية القانون، سياتل، الولايات المتحدة

أهم المنشورات

- المحكمة الجنائية الدولية، الفصل في أخطر الجرائم الدولية، الطبعة ٢، الفصل ٧، الصندوق الاستئماني للضحايا وأنشطته (توشيندو، ٢٠١٤، باللغة اليابانية)
- سلسلة محاضرات القانون الدولي لحقوق الإنسان، المجلد ٤، التنفيذ الدولي للقانون الدولي لحقوق الإنسان، الفصل ٢٥، الهيكل القانوني والتحديات العملية في الدوائر الاستثنائية في المحاكم الكمبرودية (شينزانشا، ٢٠١١، باللغة اليابانية)

أهم الندوات

- إعادة التأهيل النفسي للضحايا، آذار/مارس ٢٠١٥، لاهاي
- الخطة الاستراتيجية للصندوق الاستئماني للضحايا وتقريره عن ضحايا العنف الجنسي والجنساني، كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، نيويورك
- دعم الناجيات من العنف الجنسي بالمساعدة والتعويضات عن طريق الصندوق الاستئماني للضحايا في المحكمة الجنائية الدولية، حزيران/يونيه ٢٠١٤، لندن
- أطباء من أجل حقوق الإنسان: قضاة من المحاكم الوطنية والدولية من ذوي الخبرة في الفصل في قضايا العنف الجنسي في حالات النزاع، حزيران/يونيه ٢٠١٤، لندن
- الدورة الثانية عشرة لجمعية الدول الأطراف، الجلسة العامة السادسة: مناقشة بشأن الضحايا، لاهاي، تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣
- إطلاق عملية التقييم الخارجي لبرامج الصندوق الاستئماني للضحايا في شمال أوغندا وفي جمهورية الكونغو الديمقراطية، وضع منظور للتدخلات المقبلة، لاهاي، تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣
- ١٠ سنوات من عمل المحكمة الجنائية الدولية: التركيز على الضحايا، تالين، أيلول/سبتمبر ٢٠١٢
- المؤتمر الختامي لإطار خبراء الإجراءات الجنائية الدولية، لاهاي، ٢٠١١
- المنظمة الاستشارية القانونية الآسيوية الأفريقية، اجتماع الخبراء القانونيين بشأن نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية: القضايا والتحديات، كوالالمبور، ٢٠١١
- معهد برانديز للقضاة الدوليين لعام ٢٠١٠: نحو سيادة القانون على الصعيد الدولي، سالزبورغ، ٢٠١٠

- الندوة الدولية حول إنفاذ القانون وأنشطة حماية الشهود والضحايا، جاكرتا، ٢٠١٠
- ندوة حول مستجدات القانون الجنائي الدولي، بيجين، ٢٠٠٩
- تحديات محاكمات الخمير الحمر، الندوة الدولية حول دراسات الإبادة الجماعية وبناء السلام، جامعة طوكيو، ٢٠٠٨
- مؤتمر حول العدالة الجنائية الدولية، تورينو، إيطاليا، ٢٠٠٧

المعلومات الأخرى ذات الصلة

- شهادة الإنجاز، التدريب المتقدم على الأمن في الميدان، إدارة الأمم المتحدة لشؤون السلامة والأمن، تموز/يوليه ٢٠١٣